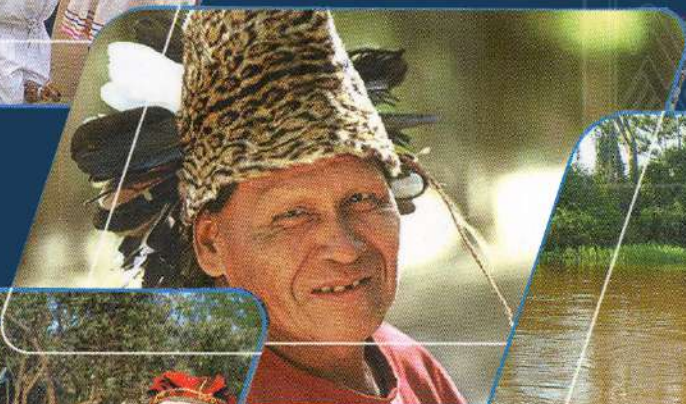




ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN

Currículo Regionalizado del Pueblo Indígena Guarayo



**2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL APRA LA DESPATRIARCALIZACIÓN:
POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES.**

CURRÍCULO REGIONALIZADO DE
LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO
PARA EL PRIMER GRADO DE
LA EDUCACIÓN PRIMARIA
COMUNITARIA VOCACIONAL



Currículo Regionalizado del Pueblo Indígena GUARAYO

“CURRÍCULO REGIONALIZADO DEL PUEBLO INDÍGENA GUARAYO”

- Ministerio de Educación
- Viceministerio de Educación Regular
- Unidad de Políticas Intracultural Intercultural y Plurilingüismo

El presente documento fue construido por el Pueblo Indígena Guarayo con la participación de: Consejo Indígena Guarayo (CEPIG), COPNAG, técnicos ILC, Dirección Departamental de Educación de Santa Cruz, direcciones distritales de educación, padres, madres de familia, sabios, sabias, directores y profesores de las unidades educativas del Pueblo Guarayo.

El contenido del presente trabajo es de entera responsabilidad del pueblo Guarayo.

Depósito Legal: 4-4-562-17 P.O.

La Paz, diciembre de 2017

El presente material contiene 20 currículos regionalizados de las Naciones y Pueblos Indígena Originario y Afroboliviano los cuales cuentan con Resolución Ministerial; Aymara, Quechua, Guarani, Chiquitano, Guarayo, Ayoreo, Mojeño Ignaciano, Uru, Yuracarpe, Maropa, Afroboliviano, Yaminawa, Machineri, Tacana, Kavineña, Esse Ejja, Chàcobo, Pacahuara, Leo y Baure, mismos que fueron construidos por las NyPIOs señaladas, en el marco de la Ley Avelino Siñani - Elizardo Pérez.

Se hace notar que los currículos regionalizados de las NyPIOs; Aymara, Quechua y Guarayo, se encuentran con planes y programas de los niveles primaria y secundaria, los documentos de las demás naciones cuentan con los planes y programas del primer año de escolaridad del nivel primario y en algunos casos del primer año del nivel secundario, mismos que a la fecha están siendo complementados por cada NyPIOs.

La Paz, diciembre de 2017.



ÍNDICE

PRESENTACIÓN.....	7
-------------------	---

CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO PARA EL PRIMER GRADO DE LA EDUCACIÓN PRIMARIA COMUNITARIA VOCACIONAL

1. INTRODUCCIÓN	11
2. PRINCIPIOS CURRICULARES DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO	15
2.1. Educación descolonizadora / Mba'ekwasa pipe yamboetei yanderekokwer	15
2.2. Educación intracultural, intercultural, plurilingüe Mba'ekwasa yande rekokwer sui, ambuae rekokwer avei iyavei opakatu ava ñe'ë mboetei agwä	16
2.3. Educación comunitaria Mba'ekwasa opakatu ava pitiiviisapipe	17
2.4. Educación productiva Mba'ekwasa mba'eapoagwä.....	18
2.5. Educación científica, técnica y tecnológica Mba'ekwasa ke suindar, yaposa iyavei iporusava'e.....	18
2.6. Educación ambiental orientada a la protección y conservación del medio ambiente Mba'ekwasa ka'agwasu poru tupri agwä rese iyavei ndopaiva'erä....	19

3.	FUNDAMENTOS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO	21
3.1.	Fundamento Jurídico.....	21
3.2.	Fundamento Filosófico.....	21
3.3.	Fundamento Político –Ideológico.....	22
3.4.	Fundamento Económico.	22
3.5.	Fundamento Social.....	23
3.6.	Fundamento Cultural.....	23
3.7.	Fundamento Epistemológico.	23
3.8.	Fundamento Pedagógico.....	24
4.	FINALIDAD Y OBJETIVOS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO	25
4.1.	Finalidad.	25
4.2.	Objetivos.	25
4.2.1.	Objetivo General.	25
4.2.2.	Objetivos Específicos.	25
5.	ESTRUCTURA DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO Marä e'i gwarayu yembo'esa reteimboya'osa.....	27
5.1.	Principios Ordenadores.	29
5.2.	Ejes Ordenadores.	29
5.3.	Plano Espiritual.....	30
5.4.	Plano natural o material.....	33
6.	ESTRATEGIA LINGÜÍSTICA DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO ..	37
7.	PLANES Y PROGRAMAS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO	41
7.1.	Estructura de los planes y programas.....	41
7.2.	Planes y programas del currículo regionalizado de la nación Guarayo para el primer grado de la educación primaria comunitaria vocacional	43

8. METODOLOGÍA.....	59
9. EVALUACIÓN.....	61
10. BIBLIOGRAFÍA.....	63

CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO PARA EL PRIMER GRADO DE LA EDUCACIÓN SECUNDARIA COMUNITARIA PRODUCTIVA

PRESENTACIÓN.....	67
-------------------	----

1. INTRODUCCIÓN	69
2. PRINCIPIOS CURRICULARES DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO	73
2.1. Educación descolonizadora	
Mba'ekwasa pipe yamboetei yanderekokwer.....	73
2.2. Educación intracultural, intercultural, plurilingüe	
Mba'ekwasa yande rekokwer sui, ambuae rekokwer	
avei iyavei opakatu ava ñe'ë mboeteiagwä	74
2.3. Educación comunitaria	
Mba'ekwasa opakatu ava pitiiviisapipe	75
2.4. Educación productiva	
Mba'ekwasa mba'eapoagwä.....	76
2.5. Educación científica, técnica y tecnológica	
Mba'ekwasa ke suindar, yaposa iyavei iporusava'e.....	76
2.6. Educación ambiental orientada a la protección y conservación del medio ambiente	
Mba'ekwasa ka'agwasu poru tupri agwä rese iyavei ndopaiva'erä....	77
3. FUNDAMENTOS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO.....	79
3.1. Fundamento Jurídico.....	79
3.2. Fundamento Filosófico.....	80
3.3. Fundamento Político –Ideológico.....	80
3.4. Fundamento Económico.	80
3.5. Fundamento Social.....	81

3.6.	Fundamento Cultural.....	81
3.7.	Fundamento Epistemológico.	81
3.8.	Fundamento Pedagógico.....	82
4.	FINALIDAD Y OBJETIVOS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO.....	83
4.1.	Finalidad.....	83
4.2.	Objetivos.	83
5.	ESTRUCTURA DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO.....	87
5.1.	Principios Ordenadores.....	88
5.2.	Ejes Ordenadores.	89
5.3.	Plano Espiritual.....	90
5.4.	Plano natural o material.....	93
6.	ESTRATEGIA LINGÜÍSTICA DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO	97
7	METODOLOGÍA	117
8.	EVALUACIÓN	119
9.	BIBLIOGRAFÍA.....	121



PRESENTACIÓN

La Nación Indígena Guarayo en mandato encomendado al CONSEJO EDUCATIVO DEL PUEBLO INDÍGENA GUARAYO (CEPIG), en coordinación con la Central de Organizaciones de los Pueblos Nativos Guarayos (COPNAG), y sus centrales comunales afiliadas, Central Interétnica de Ascensión CIEA, Central Comunal San Pablo CCSP, Central Comunal Urubichá CECU, Central Comunal Yaguarú CECY, Central Comunal Salvatierra CENCOS, Central Comunal Cururú CCC, Central Comunal Yotaú CCY y las organizaciones de los Cabildos de las comunidades del Pueblo Guarayo, luego de un proceso ininterrumpido iniciado el año 2006 que ha culminado con el trabajo realizado por la mesa técnica región Guarayos, presenta al Ministerio de Educación y por su intermedio a toda la ciudadanía boliviana, el Currículo Regionalizado Guarayo.

El Consejo Educativo del Pueblo Indígena Guarayo CEPIG, en cumplimiento al mandato para el que fue creado y encomendado por las bases de la Central de Organizaciones de Pueblos Nativos COPNAG, ha establecido como política institucional consultada ante las organizaciones sociales e indígenas, suscribirse a los postulados estratégicos de la Ley Educativa “Avelino Siñani y Elizardo Pérez” y constituirse en militante activo en su proceso de implementación, porque considera, que interpreta las demandas educativas de los pueblos y naciones indígenas originarias; desarrollando al mismo tiempo un conjunto de planes orientados a la elaboración de currículos regionalizados que en el marco de la estrategia de educación Intracultural, Intercultural y Plurilingüe facilita la incorporación de las

comunidades de los pueblos de tierras bajas, promoviendo de esta forma la erradicación de la brecha histórica que es el resultado de la exclusión a la que han sido sometidos los pueblos indígenas.

En este escenario, cumpliendo con las funciones determinadas legalmente y portando las demandas educativas, la Nación Indígena Guarayo por intermedio del CEPIG ha desarrollado diagnósticos en EIB, estudios de vocaciones productivas, diagnóstico sobre requerimientos de formación de profesionales, recopilación de saberes y conocimientos del pueblo Guarayo, estudio de territorialidad educativa en la provincia y territorio Guarayos y diagnóstico sobre la equidad de género en la gestión de la educación. Es sobre la base de estos estudios que se elaboró el currículo regionalizado de la Nación Indígena Guarayo, como inicio de una nueva fase importante de su vida institucional para que las demandas y necesidades de las comunidades que habitan el territorio indígena Guarayo, se incorporen de manera explícita en un nuevo modelo educativo regional, Documento que cumpliendo el acta de acuerdo suscrito con el Ministerio de Educación de fecha 7 y 8 de marzo de 2012, ha sido trabajado mediante la mesa técnica región Guarayos en sus contenidos curriculares de planes programas enmarcados en el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional con participación de todos los actores educativos y sociales de la provincia y territorio Guarayos

El presente documento es una aporte de la Nación Indígena Guarayos a la construcción de un Estado Intercultural apoyada en el esfuerzo institucional del CEPIG en cumplimiento al mandato recibido de las organizaciones de base; organizaciones de mujeres, cabildos y centrales comunales, con el apoyo de la máxima organización de los pueblos nativos Guarayos COPNAG.

Nación Guaraya, abril de 2013

Directorio del CEPIG Calle Rafael Estenssoro final Barrio San José obrero

Pág. Web: www.cepos.bo





CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO PARA EL PRIMER GRADO DE LA EDUCACIÓN PRIMARIA COMUNITARIA VOCACIONAL



1. INTRODUCCIÓN

Ante el actual proceso de cambio político, económico, social, cultural y también educativo que atraviesa nuestro País, es necesario nuevas formas de desarrollo de conocimientos, habilidades, transmisión y producción de saberes en la escuela, estableciendo relaciones entre la cultura, la naturaleza y sociedad.

Para lo cual es imprescindible que la comunidad educativa en general revise el modelo educativo de cada región, la forma de enseñanza por parte de los profesores, los materiales que utilizan en el proceso de aprendizaje, la validez de los instrumentos de planificación, la forma de organización del aula, los procesos evaluativos. Es decir todo el currículo educativo a nivel regional, incorporando los saberes y conocimientos de los pueblos indígenas, en el caso particular de la nación indígena Guaraní, eternamente excluidos de la participación activa dentro de la escuela.

El presente documento de currículo regionalizado tiene como finalidad la de incorporar los saberes y conocimientos propios de la nación indígena Guaraní, como contenido base dentro de los planes y programas del nivel primario, para posteriormente complementarlos con los saberes y conocimientos de otros pueblos indígenas originarios de nuestro País y los conocimientos universales.

La estrategia metodológica que se desarrolló para la construcción de este documento, ha partido en un primer momento de análisis bibliográfico

de investigaciones desarrolladas por el CEPIG como; el Diagnóstico de EIB (Educación Intercultural y Bilingüe) 2008; Estudio de Vocaciones Productivas en 2008; Saberes y Conocimientos del Pueblo Guarayo en 2008 y también se tomó en cuenta la propuesta curricular planteada por el CNC – CEPOs titulado educación, cosmovisión e identidad, que fue la base para la construcción participativa del presente documento de currículo educativo regionalizado.

En un segundo momento se desarrollaron talleres de análisis educativo y construcción participativa, con las organizaciones indígenas comunales, así mismo a nivel interinstitucional, con docentes indígenas y las ex – juntas escolares hoy denominados consejos educativos sociales comunitarios, siendo estos últimos actores educativos imprescindibles para determinar el encargo social que tiene la comunidad de la escuela y el modelo de educación que demandan.

Concluyendo ese proceso hoy denominado inicial, un tercer momento permitió que un equipo de Recursos Humanos bajo la coordinación técnica de los Lic. Herlan Ayreyu Cuellar, Lic. Víctor Hugo Bejarano Rendón y Enrique Mazueto Chapi lleve adelante la responsabilidad de facilitar la construcción del currículo regionalizado, encargándose de facilitar la sistematización y el análisis de toda la información generada a partir de la consulta ante los diferentes actores educativos. Documento que luego fue presentado y socializado ante los actores educativos y sociales de las diferentes comunidades del territorio y provincia Guarayo.

Finalmente un cuarto momento durante este proceso de elaboración del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo se da en cumplimiento al acta de acuerdo suscrito entre las organizaciones matrices de los pueblos y naciones indígenas originarias, los Consejos Educativos de Pueblos Originarios CEPOS con el Ministerio de Educación en fecha 7 y 8 de marzo 2012, a través de una estrategia implementada por mesas técnicas de trabajo que da paso a la armonización de los contenidos curriculares de



los currículos regionalizados con el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional.

El proceso de armonización del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo se dio en los meses de abril y mayo de 2012.

Resultado de este proceso, se presenta el presente documento de currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo, como aporte al proceso de implementación de la Ley 070, ley de Educación Avelino Siñani – Elizardo Pérez y contribución orientativa a la elaboración de otras propuestas educativas que posibiliten la incorporación de los saberes y conocimientos del nuestro pueblo indígena Guarayo en los planes y programas de estudio del SEP.







2. PRINCIPIOS CURRICULARES DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO

Los principios curriculares que orientan y rigen los contenidos y estrategias metodológicas para su implementación del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo se expresa y está dado por lo siguiente:

2.1. Educación descolonizadora / Mba'ekwasa pipe yamboetei yanderekokwer

Las unidades educativas deben definir y asumir acciones concretas de descolonización institucional y personal a través de un proceso de ruptura constante y perseverante de las actitudes coloniales arraigadas en los esquemas mentales de los profesores, estudiantes y padres de familia; el cual, comprende la incorporación de políticas educativas tendientes a reorganizar la institución en el marco de una educación con identidad propia de acuerdo a la característica socio cultural de la comunidad y comenzar a salir de una lógica organizativa occidental y tradicional para romper estigmas como:

- Culturas consideradas superiores o inferiores y estigmatizadas.
- Falta de identidad y autoestima de los actores educativos.
- Relación diglósica entre la lengua castellana y originaria.
- El conocimiento científico occidental versus conocimiento propio estigmatizado sólo como empírico.
- Riqueza material sobrepuesta y priorizada ante la riqueza espiritual.

- Actitud y conducta individual privilegiada ante la actitud de solidaridad y conducta colectiva.

En el plano personal, descolonizar fronteras étnicas, esquemas mentales y acciones que tienen que ver con fenómenos sociales de superioridad o inferioridad por el color de la piel – raza, privilegios sociales, apellidos, vestimenta, cultura, música, posición económica, formación profesional y otras taras y complejos que menoscaban la dignidad y el derechos de los seres humanos a tener igualdad de oportunidades sin privilegios ni discriminación social.

2.2. Educación intracultural, intercultural, plurilingüe / Mba'ekwasa yande rekokwer sui, ambuae rekokwer avei iyavei opakatu ava ñe'ë mboetei agwä

La institución educativa debe promover, potenciar y desarrollar una educación intracultural, intercultural, plurilingüe como política de desarrollo cultural de la comunidad educativa en general y la incorporación en el currículo, contenidos que permitan desarrollar conocimientos y saberes propios del SER Guaraní y conocimientos desarrollados en otros espacios territoriales del país y de otras latitudes del mundo; además, comenzar a implementar una educación plurilingüe con miras a recuperar y desarrollar la lengua originaria del contexto local territorial, desafío que implica las siguientes actitudes:

A nivel personal:

- Realizar una mirada hacia dentro de nuestro ser y reflexión serena sobre nuestras actitudes, autoestima y forma de ser.
- Realizar una mirada hacia nuestras raíces de identidad cultural y reflexionar sobre el grado de autoestima que nos provoca.
- Realizar una mirada y valoración de nuestras potencialidades y oportunidades, para constituirnos en una persona con actitudes interculturales.



- Realizar una mirada y valoración de nuestra sabiduría propia y de la necesidad que tiene la otredad de ella, para construir las sinergias que el desarrollo humano y sostenible demanda de la sociedad.

A nivel Institucional:

- Promover y fomentar el desarrollo de la culturapropia.
- Promover y monitorear en forma permanente, la incorporación en el currículo regionalizado, los saberes y conocimientos propios de la nación indígena Guarayo.
- Elaborar e implementar una estrategia institucional de descolonización, para fomentar y potenciar la aplicación y práctica de la educación intracultural, intercultural, plurilingüe.
- Promover la orientación en el contexto sociocultural respectivo la necesidad de la implementación de una educación que sea intracultural, intercultural y plurilingüe.

2.3. Educación comunitaria / Mba'ekwasa opakatu ava pitiiviisapipe

En cuanto al modelo socio comunitario productivo es necesario reorientar la educación en el marco del nuevo tipo de seres humanos que se quiere formar, lo cual significa: tekovesa yeaisu pipe opakatu rese, yipindar yande yese rane, iyavei yandemu yande retä pipe yuvirekoi va'e rese, opakatu tekwa pipendar rese; poromboeteisa iyavei poromboyeroyasa pipe opakatu rese ndipoi va'erä ipe'apri; teko yemomusa pipe. "Convivir en armonía, primero en lo personal, luego en la familia, la comunidad, barrio o zona; bajo principios y valores comunitarios, en igualdad de condiciones y oportunidades, sin discriminación ni exclusión; en hermandad comunitaria". Esto conlleva comprender y asumir la responsabilidad que se nos encomienda en el marco de nuevo ordenamiento jurídico y política educativa de que en la actualidad todos nos constituimos y somos educadores comunitarios, responsabilidad que de asumirla y practicarla nos conducirá a convivir en armonía con la madre naturaleza, el cosmos y su integralidad, generando de esta forma



un equilibrio con la vida y las necesidades de los seres que habitan nuestro planeta.

2.4. Educación productiva

Mba'ekwasa mba'eapoagwä

La educación productiva y territorial está orientada al trabajo creador y al desarrollo sostenible que garantice procesos de producción, conservación, manejo y defensa de todos los recursos naturales, fortaleciendo la gestión territorial de los pueblos, naciones indígenas originarias, mestizos y afro bolivianos. La educación productiva concibe el proceso educativo a partir de la relación y desarrollo de los saberes y conocimientos teórico-práctico-productivos, en la producción de la vida material, afectiva y espiritual de la comunidad y la sociedad. Para ello la nación indígena Guarayo, asume como guía y orientación de la educación productiva la triada Gwarayu- ka'agwasupí'añemoñetasa Indígena – Bosque – Espíritu, con la que expresa su respeto a la madre naturaleza y a los espíritus que moran en ella, acción con la que llega a realizar un uso y manejo sostenible de los recursos naturales que le permiten un desarrollo material y espiritual al mismo tiempo.

2.5. Educación científica, técnica y tecnológica

Mba'ekwasa ke suindar, yaposä iyavei iporusava'e.

La educación planteada a través de los contenidos curriculares regionalizados tiende a ser eminentemente científica en todas las áreas del conocimiento. Es decir, que la educación científica no debe ser una mera realización de demostración práctica de causas – efectos, ligada solo a las materias técnicas, orientadas a desarrollar destrezas y habilidades manuales; sino, partir de una aplicación científica del proceso educativo, transformarse en producción y desarrollo sostenible, a través de la aplicación y complementarios de conocimientos, emanados de investigaciones, definiciones y teorías que sustenten la práctica de la creación, descubrimiento, o innovación de productos antes que la mera repetición o copia de productos, en donde las técnicas sean la puesta en marcha de las habilidades y destrezas



intelectuales y físicas; en este proceso la tecnología se convierte en el medio instrumental que ayudará a producir con mayor eficiencia, cantidad y calidad, los productos tanto tangibles como intangibles, que demanda el desarrollo humano y sostenible.

2.6. Educación ambiental orientada a la protección y conservación del medio ambiente

Mba'ekwasa ka'agwasu poru tupri agwä rese iyavei ndopaiva'erä.

Es imprescindible que como principio del currículo regionalizado se incorpore la protección y defensa del medio ambiente en el cual viven los niños y niñas, pues la explotación de las riquezas naturales se da por empresas extranjeras y nacionales, sin beneficio para los que viven en el lugar de donde se extraen y saquean la mayor de las veces los recursos naturales, ocasionando y generando bolsones de pobreza en las comunidades de los pueblos indígenas y originarios e indígenas. Ante este hecho es necesario que exista una posición política – ideológica desde el currículo educativo para abordar el tema de impactos y daños ambientales irreversibles al ecosistema local y de los territorios indígenas en nombre del desarrollo.







3. FUNDAMENTOS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO

La nación indígena Guarayo a través del Consejo Educativo del Pueblo Indígena Guarayo CEPIG reconoce y se constituye en militante activa del proceso de transformación de la educación, plasmado en la Ley de educación “Avelino Siñani – Elizardo Pérez” que promueve una educación de acuerdo a los saberes y conocimientos propios de las naciones indígenas originarias, constituidas en autoras y actoras vivas del Estado ahora denominado Plurinacional de Bolivia.

3.1. Fundamento Jurídico.

El presente documento de currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo se enmarca en lo establecido en los artículos del capítulo sexto “Educación, Interculturalidad y Derechos Culturales”, Sección I “Educación” y III “Culturas” de la Constitución Política del Estado, en la ley 070, Ley de Educación Avelino Siñani – Elizardo Pérez, artículos 69 y 70 y tratados internacionales, Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo OIT y la Declaración Universal de los Derechos de las Naciones y Pueblos Indígenas, normativa jurídica que tienen como finalidad transformar la educación del modelo educativo vigente por uno nuevo de carácter socio comunitario productivo.

3.2. Fundamento Filosófico.

La cosmovisión del mundo Guarayo, es una visión holística del bosque: la interrelación armónica entre los indígenas, el bosque y los espíritus. La

triada Gwarayu- ka'agwasu- pi'añemoñetasa indígena-bosque-espíritus demanda de los Guarayos el profundo respeto y cuidado del bosque. Gwarayu yuvirekoi poromboeteisa pipe iyavei oyapoite kasi porokwaita. La relación entre personas se basa en el respeto mutuo y sobre todo respeto al mandato del cacique; Oñe'ëite gwämoi upe oporandu va'erä mba'e reka agwä, ivira asia agwä iyavei pirapoi agwäno, omboyekwaite mba'embiar iyavei ka'agwasu poru tupri agwä. en tanto que le hablan al Ramöi (el Abuelo, Ser Supremo) para pedirle permiso para cazar, cortar árboles y pescar, evidenciándose un aprovechamiento sostenido de los recursos naturales. Filosofía del pensamiento y forma de ser del Guarayo, que está expresada en los contenidos curriculares del currículo regionalizado de la nación indígena como fundamento de complementariedad con la otredad filosófica expresada en los contenidos del Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional.

3.3. Fundamento Político –Ideológico.

La educación por intermedio del presente documento de currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo, aporta a la consolidación de una ideología y práctica política descolonizadora, liberadora, revolucionaria y transformadora que promueve la incorporación y participación activa de todos los movimientos y organizaciones sociales, que viven en la provincia y territorio Guarayo, anteriormente excluidos, en las decisiones de la vida socioeconómica, política y cultural del país.

3.4. Fundamento Económico.

La educación a través del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo que se promueve y genera en complementariedad con el Currículo Base del SEP, responde a la política de recuperación para el país de todos los recursos naturales. Ello exige una formación y capacitación acorde a las potencialidades productivas de las regiones y en particular del Territorio Guarayo que permite la generación, acceso y disfrute de las riquezas en beneficio de toda la población local, departamental y de Bolivia



en su conjunto, a partir de las prácticas y experiencias sobre el cuidado, conservación y desarrollo de los recursos naturales que brinda la madre naturaleza por parte de quienes hacen un uso y manejo de ella.

3.5. Fundamento Social.

La educación a través del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo armonizado con el Currículo Base del SEP, promueve políticas de reafirmación y revalorización de los pueblos originarios y movimientos sociales urbano-populares que viven en la provincia y territorio Guarayo, para la construcción de un Estado unitario plurinacional, comunitario, democrático, participativo y de consensos, encaminado a establecer igualdad de oportunidades y posibilidades para todos los bolivianos, sin discriminación de ningún tipo en materia educativa y cultural.

3.6. Fundamento Cultural.

La educación a través del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo armonizado con el Currículo Base del SEP, contribuye a la afirmación y fortalecimiento de las manifestaciones e identidades culturales y lingüísticas de la población, a partir de los conocimientos y saberes de la nación indígena Guarayo y de las culturas indígenas originarias y sectores urbano populares (intraculturalidad) que viven en las comunidades de la provincia y territorio Guarayo, promoviendo el reconocimiento, la valoración y desarrollo de la cultura propia en diálogo con otras culturas de otras regiones y localidades del país, y fuera del mismo (interculturalidad).

3.7. Fundamento Epistemológico.

El currículo del Subsistema de Educación Regular que expresa el Currículo Base del SEP, entendido como un conjunto de saberes y conocimientos integrados, desarrolla procesos de construcción cultural en el campo de la investigación, vinculados a la región, comunidad, producción e identidad cultural. Los procesos educativos se orientan a encontrar espacios de



interrelación, vínculo y articulación entre los conocimientos teóricos y el campo productivo.

El presente documento de currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo es integrador y tiene su reflejo curricular en la necesidad de un enfoque intracultural, intercultural y plurilingüe de la enseñanza y de las actividades que se realizan con fines formativos, como condiciones necesarias para la preparación de estudiantes capaces de identificar y solucionar problemas complejos en su vida laboral y profesional.

3.8. Fundamento Pedagógico.

En los niveles de formación del Subsistema de Educación Regular que expresa el Currículo Base del SEP, el proceso educativo toma en cuenta los diferentes ritmos de aprendizaje, motivaciones, potencialidades y limitaciones que mediatizan las experiencias de los estudiantes, a partir de las siguientes acciones: implementación de aulas de apoyo, adaptaciones curriculares, maestros y profesionales con formación especializada, recursos alternativos de comunicación, fortalecimiento de la organización comunitaria y trabajo con padres de familia.

Evokoiyase, ko yembo'e agwä Gwarayu rekokwer sui ipotasa mba'eapo-yerokisa kwachiapri rese-oyekwaitera mba'e yapopri. En ese marco, el enfoque pedagógico del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo es de carácter práctico-teórico-productivo, promoviendo la formación de estudiantes que interactúen y se apropien de la cultura, a partir de un proceso participativo, formativo, activo, reflexivo, crítico, integrador y comunitario, mediante el cual se aprende de forma gradual, procedimientos, pensamientos, formas de actuar, ligados al trabajo y la producción.





4. FINALIDAD Y OBJETIVOS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO

4.1. Finalidad.

Lograr en los estudiantes de la Región Guarayo una educación integral con principios y valores éticos, morales y culturales desde los conocimientos ancestrales de la nación indígena Guaraya, en complementariedad con otras formas de ser diferente a la del Guarayo, para así formar hombres y mujeres contribuyentes y constructores del desarrollo humano y sostenible y de una sociedad y Estado intercultural.

4.2. Objetivos.

4.2.1. Objetivo General.

Generar en complementariedad con el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional conocimientos y aprendizajes significativos en las comunidades educativas de la provincia y territorio de la Nación Guarayos, a través de contenidos contextualizados, con pertinencia lingüística y cultural, para el desarrollo material y espiritual de la generación actual y de las generaciones venideras.

4.2.2. Objetivos Específicos.

- Investigar, recuperar, sistematizar y formalizar nuestros saberes y conocimientos como nación indígena Guarayo.

- Formar generaciones de Guaranos con las dimensiones espiritual y material de manera integral y equilibrada.
- Afirmar y consolidar la identidad cultural propia del Guarano a partir del desarrollo de los saberes y conocimientos que hacen a nuestras características y formas de ser propias.
- Promover espacios de reflexión orientados a fortalecer una actitud de relación armónica con la naturaleza que se materializa en una práctica de respeto, preservación, cuidado y desarrollo del medioambiente.
- Apoyar la generación y desarrollo de iniciativas productivas comunitarias específicas de las regiones que tenemos en la provincia y Territorio Guarano sobre la base de sus vocaciones productivas, potencialidades y tecnologías propias que contribuyan al fortalecimiento económico y social, en lo local, departamental y nacional.
- Desarrollar la lengua Gwarayu como uso oral y escrito y la difusión de los mismos en los ámbitos escolar, familiar y comunal.
- Promover el uso apropiado de las NTIC, y utilizar ésta como herramienta para potenciar la cultura propia del Guarano y como medio de comunicación e información.
- Operativamente, determinar aprendizajes en una secuencia y gradualidad específica que deben adquirir los estudiantes en los diferentes niveles y modalidades establecidas en nuestro currículo regionalizado. Pero además, proponer metodologías propias (espacios, estrategias y recursos de aprendizaje y enseñanza) para la adquisición de conocimientos de acuerdo a nuestras tradiciones educativas. Y, finalmente, formular procedimientos (instrumentos y formas) para evaluar los aprendizajes individuales y colectivos; teóricos y prácticos basados en la tradición, experiencias y valores de la nación indígena Guarano.
- Incentivar la promoción y potenciamiento de actividades productivas en las diferentes áreas de conocimientos, para desarrollar una educación para vivir bien.
- Fortalecer en los estudiantes el espíritu comunitario, mediante actitudes de respeto en las diferentes interrelaciones.
- Identificar valores comunitarios en las culturas originarias para reconocer la importancia de sus prácticas en la convivencia diaria.



5. ESTRUCTURA DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO

Marä e'i gwarayu yembo'esa reteimboya'osa

Nuestro currículo regionalizado tal como ya se indicó, tiene la finalidad de fortalecer nuestros saberes y conocimientos. Para ellos, se tiene la siguiente estructura que se interrelacionan entre sí y comprende lo siguiente:

Principio ordenador	Eje ordenador	Áreas curriculares	Temáticas curriculares
Cosmovisión e identidad	Mundo espiritual	Educación para la formación de la persona	Simbología
			Música y Danza
			Principio y valores
			Espiritualidad
		Educación para la vida en comunidad	Mitos e historia
			Gobierno y Organización
			Comunicación
			Justicia
	Mundo Natural	Educación para la comprensión de la madre naturaleza	Salud
			Naturaleza
			Espacio
			Territorio
		Educación para la generación de riqueza material y espiritual.	Artes y Artesanía
			Producción
			Cálculo y Estimación
			Tecnología

Yembo'e agwä mboipisa	Yembo'esa'i	Yembo'esa renda	Yembo'e pira
Gwarayu pi'añemoñetasa iyavei rekokwer	Gwarayu pi'añemoñetasa ndoyekwai va'e	Yembo'esa ava mba'ekwa agwä	Yekwaukasa
			Mborasei iyavei pivoisa
			Poromboeteipisa iyavei poroaisusa
			Pi'añemoñetasa ndip-ore'ii va'e
		Mba'ekwasa teko tupri agwä tekwa pipe	Arakwa yesusa iyavei tembiapo
			Mburuvicha iyavei yemonu'asa
			Yemoñetasa
			Mba'emoingatusa
	Teko'orisa	Yembo'esa ikwasa va'erä ka'agwasu	Rete tupri
			Teko'oriete
			Renda
			Ivigwasu
		Yembo'esa teko'ori tupri agwä iyavei pi'añemoñetasa katu agwä	Katusa iyavei rembiapo
			Mba'eapopri
			Sä'ämbri iyavei mombe'uñotëi
			Mba'eaposa

Estructura curricular que presenta la siguiente descripción.

5.1. Principios Ordenadores.

Los principios ordenadores del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo lo constituyen su cosmovisión e identidad.

La cosmovisión del mundo Guarayo, es una visión holística del bosque: la interrelación armónica entre los indígenas, el bosque y los espíritus que moran en él. La triada indígena-bosque-espíritus demanda de los Guarayos el profundo respeto y cuidado del bosque. La relación entre personas se basaba en el respeto mutuo y sobre todo respeto al mandato del cacique; en tanto que le hablaban al Ramoi (el abuelo, Ava'Ängi) como espíritu presente y dueño del bosque en su conjunto (madre naturaleza) con toda la integralidad de su riqueza natural componente, para pedirle permiso al momento de desarrollar actividades de caza, cortar árboles y pescar, evidenciándose bajo este reconocimiento y expresión de respeto al abuelo (como ser superior) un aprovechamiento equilibrado y sostenido de los recursos naturales, con lo que se garantizaba la preservación y desarrollo de la fuente de vida emanada desde la madre naturaleza.

La identidad del Gwarayu, se expresa en su sentimiento y forma de vivir libre de ataduras, dependencias e imposiciones, promotor y militante activo de la interrelación y convivencia armónica con sus pares, otredad y medio natural del espacio o territorio en el que vive, es por naturaleza la expresión viva de un ser libre, que se origina y anida en su cosmovisión que atesora y profesa.

5.2. Ejes Ordenadores.

Los saberes y conocimientos de los pueblos indígenas originarios de nuestro país, están compuestos por dos ejes ordenadores: el mundo espiritual y el mundo natural. Esa dualidad expresa la forma en que concebimos la realidad, nuestra posición telúrica, nuestra comprensión del cosmos y el modo en que nos comportaremos en el mundo. El mundo espiritual es un camino de cognición para conducir lo espiritual en el ser humano a lo espiritual en



el universo, se trata de un mundo subjetivo y vivencial de creencias, mitos, expresiones religiosas que dan sentido la existencia del ser humano.

Por su parte el mundo natural, no está compuesto solamente por la tierra, sino, que también el aire, el agua, el monte, el río y demás elementos que pueden ir transformándose como en el caso del surgimiento de ciudades, carreteras, comunidades, etc. Ambos elementos son recíprocos y se complementan, siendo que se tiene respeto por la naturaleza y creencia en un mundo espiritual. (Propuesta de diseño curricular. CNC – CEPOs. 2008)

La perspectiva del mundo Guarayo, entiende que para aprovechar los beneficios que nos ofrece la naturaleza es necesario pedir permiso a los espíritus, siendo ajena la explotación de los recursos naturales, de la cual viven las diferentes comunidades desde hace varios años, teniendo un efecto negativo en nuestra tierra, ríos y aire el uso y manejo de los mismos en forma irracional.

El abuelo Iyabae, como dueño o cuidador de los bosques, es el que protege, porque ellos son los que han luchado desde lejos, como dice otra gente de otro pueblo, han buscado donde vivir, buscando lugares mejores para vivir con la familia. No hay que dañar a la naturaleza ni a los árboles frutales, los que no entienden nuestra cultura no ven los peligros de hacer un uso y manejo indiscriminado de los recursos que ofrece el bosque.

5.3. Plano Espiritual.

Los Gwarayu, como cualquier otro grupo humano, siempre han manifestado su sentido profundo religioso. Ha creído en el Ser supremo como su Creador al quien lo han denominado “Ñande Ramoi Ava’ängi” y a quien le rendían culto con mayor frecuencia durante la siembra y la cosecha. La espiritualidad era la que les había alimentado siempre, era el eje central de toda su existencia a lo largo de su vida ancestral y, por lo tanto no les era favorable desechar la esencia de su vida en su cotidianeidad y forma de ser como Gwarayu. Forma de ser que han orientado la elaboración de



los contenidos curriculares del currículo regionalizado Guarayo, a través de los cuales se promueve y se hace real una formación: descolonizadora, comunitaria, intracultural, intercultural, plurilingüe, productiva, científica, técnica y tecnológica.

5.3.1. Áreas Curriculares.

5.3.1.1. Educación para la formación de la persona

En la cultura Gwarayu, la formación de la persona empezaba desde la casa y en la comunidad donde la transmisión de los saberes y conocimientos propios se lo hacía por sexo y por edades. Donde los hombres enseñan a los niños y las mujeres enseñan a las mujeres; todo este proceso se hace hasta llegar al periodo de la madurez.

- Simbología.

Esta temática comprendida en el área curricular, educación para formación de la persona se caracteriza porque el estudiante: Reconoce, descifra, comprende, valora y desarrolla símbolos de su entorno cultural inmediato, mediato y ancestral, entre ellos el abuelo Ava'ängi, símbolo mayor de identidad cultural del Gwarayu.

- Música y danzas.

Esta temática se caracteriza porque el estudiante: Practica y conoce el significado de la música y danza, significado de los instrumentos, época o momentos en los que se utilizan, como medio de expresar sus sentimientos y agradecimientos a sus seres queridos, a sus ancestros y al abuelo como centro de su ser y espiritualidad.

- Principios y valores.

Caracterizada porque el estudiante: Identifica las relaciones del entorno inmediato: familiar, comunidad y escuela. Reconoce roles y funciones de los miembros de la familia según edad y sexo. Valora y practica actitudes de relación que generan y desarrollan un ambiente de respeto y de convivencia



armónica con los seres humanos, la madre naturaleza y el abuelo Ava'ängi símbolo mayor de identidad cultural del pueblo Gwarayu.

- Espiritualidad.

Se caracteriza porque el estudiante: Conoce, comprende y practica las diferentes ritualidades propias del mundo Gwarayu y las occidentales, de acuerdo a la época y calendario de ritualidades según actividad, sea ésta, de recolección de productos del bosque, caza y pesca, agrícola, crianza de animales en la familia y la comunidad.

5.3.1.2. Educación para la vida en comunidad.

En el mundo Gwarayu, la vida en comunidad parte de una relación de respeto, de armonía y de solidaridad. También se evidencia una organización, donde el cacique es la máxima autoridad a la cual hay que respetar y obedecer, así mismo hoy en día existen organizaciones indígenas que son representadas por la COPNAG, máxima instancia representativa del pueblo Guarayo.

- Mitos e historia.

Esta temática comprendida en el área curricular, educación para la vida en comunidad, se caracteriza porque el estudiante: Conoce, valora y dialoga con su entorno sobre los antecedentes históricos culturales de su familia, comunidad, el cabildo y el contexto donde vive e interactúa como ser y mundo Gwarayu.

- Gobierno y organización comunitaria.

Temática caracterizada porque el estudiante: Reconoce a las autoridades del entorno local y de la comunidad y los roles que cumplen los mismos, fundamentalmente los cabildos, cabildo menor y cabildo mayor, y las organizaciones comunales que forman parte de la Central de Organizaciones de Pueblos Nativos Guarayos COPNAG.



- Comunicación (uso de la lengua).

Caracterizada porque el estudiante: Desarrolla la comunicación en lengua Gwarayu y castellano a través de la práctica oral en el seno familiar, la escuela y la comunidad.

- Justicia comunitaria.

Se caracteriza porque el estudiante: Conoce y practica los conceptos básicos de justicia comunitaria y su relación con la justicia ordinaria así como su aplicación correcta.

5.4. Plano natural o material.

El plano material desde la concepción y cosmovisión del Gwarayu, está orientado a satisfacer las necesidades de reproducción de su especie, a través de un uso racional de los recursos que le brinda la madre naturaleza para un desarrollo humano material en equilibrio con el plano espiritual, que garantizan la preservación y desarrollo de la madre naturaleza como fuente de vida. Esta expresión de la forma de ser y actuar en el plano natural – material del Gwarayu, es lo que ha orientado la elaboración de los contenidos curriculares del currículo regionalizado Guarayo a través de los cuales se promueve y se hace real una formación: descolonizadora, comunitaria, intracultural, intercultural, plurilingüe, productiva, científica, técnica y tecnológica, en equilibrio y complementaria con el plano espiritual.

5.4.1. Áreas Curriculares.

5.4.1.1. Educación para comprender la madre naturaleza.

En cuanto a la comprensión de la madre naturaleza, la cosmovisión del mundo Gwarayu contempla la relación en armonía del ser humano con la madre naturaleza, donde se pide permiso a los espíritus para cazar a los animales, para cortar árboles de necesidad material y espiritual, y permiso para pescar. Tal como podemos identificar en esta parte, se evidencia la



estrecha relación entre lo espiritual y lo natural, lo que garantiza, promueve, genera y desarrolla una convivencia en armonía mutua.

- Salud.

Esta temática comprendida en el área curricular, educación para la comprensión del mundo, se caracteriza porque el estudiante: Desarrolla la salud material y espiritual, bajo el principio del vivir bien consigo mismo, en la familia, la comunidad y el territorio, mediante la práctica de los principios y valores del ser Gwarayu y de la ritualidad que hacen a su identidad.

- Naturaleza.

Se caracteriza porque el estudiante: Reconoce a los seres vivos a través de su sana relación del hombre con la naturaleza y el cosmos, y valora la importancia de su conservación y buen uso y manejo como fuente de vida de la especie humana.

- Espacio.

Caracterizada porque el estudiante: Percibe, comprende y valora el movimiento y traslación de las personas para el uso y manejo del espacio territorial en el que interactúa su familia, la población de la comunidad y su práctica en la conservación del medio ambiente ecológico local y territorial.

- Territorio.

Caracterizada porque el estudiante: Conoce e interpreta geográficamente la extensión del territorio (casa grande) de la persona, la familia y la comunidad como fuente de vida y desarrollo de la persona en lo material y espiritual y que lo constituyen en una persona libre, con práctica y valores socio comunitarios, reafirmada en su identidad cultural, intercultural, productiva, reflexiva, crítica, científica, técnica y tecnológica.

Todo lo fundamentado y expresado anteriormente, se resume en el siguiente cuadro de armonización sintética de contenidos curriculares entre el currículo regionalizado con el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional.



1.4.1.2. Educación para la generación de riqueza material y espiritual.

Haciendo referencia a la generación de riqueza material y espiritual, la cultura Gwarayu, llegó a desarrollar herramientas de aprovechamiento para cazar, pescar, cultivar y construir sus hogares; elaboración de sus propias vestimentas; tecnologías de producción; recolección de alimentos y de plantas medicinales y un sistema de chequeo de forma rotativa, y muchas otras técnicas y tecnologías que se fue desarrollando en el transcurso de los años, pero que ahora se han ido perdiendo poco a poco y, que son de fundamental importancia recuperar y volver a poner en práctica para generar riqueza material en equilibrio con la riqueza espiritual, acorde con lo que es su cosmovisión del Guarayo.

- Artes y artesanías.

Esta temática comprendida en el área curricular, educación para la generación de riqueza material y espiritual, se caracteriza porque el estudiante: Conoce y valora las prácticas y producción de las artesanías del contexto comunal y la escuela.

- Producción (Sistemas de producción propia).

Temática caracterizada porque el estudiante: Practica y valora procesos productivos propios del mundo Gwarayu, de carácter agropecuario, artes, con los que entra en un proceso de diálogo con otras formas de producción de carácter comercial, industrial, de servicios, turismo y recreación, tomando en cuenta y valorando siempre el equilibrio que debe existir entre la riqueza material con la riqueza espiritual.

- Cálculo y estimación.

Caracterizada porque el estudiante, desarrolla estrategias de cálculo y lógicas matemáticas utilizadas por el saber del mundo Gwarayu, incorporando nociones de operaciones aritméticas culturales dirigidas al campo práctico y productivo de carácter comercial.



- **Tecnologíapropia.**

Caracterizada porque el estudiante: Reconoce, recupera, valora y utiliza distintas herramientas tecnológicas propias para la producción que genere riqueza material en equilibrio con la riqueza espiritual, a través de la ejecución de proyectos de desarrollo de su comunidad y territorio de la Nación Indígena Gwarayu, orientados e implementados en base a su Cosmovisión.





6. ESTRATEGIA LINGÜÍSTICA DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO

Definiciones y conceptualizaciones para ser consideradas en su manejo con claridad y precisión.

CURRÍCULO BASE.- De acuerdo al currículo base propuesto por el ministerio de educación, donde viene planteado planes y programas de estudio que propone la lista de contenidos y objetivos, que dará lugar a diseñar el currículo regionalizado, lo cual también dará paso a plantear el currículo diversificado.

CURRÍCULO REGIONALIZADO.- Son propuestas planteadas por los pueblos indígenas originarios para rescatar valores, políticos e ideológicos, económicos, social, cultural, jurídico y epistemológico de una región determinada. Se refiere al conjunto de planes y programas, objetivos, contenidos, criterios metodológicos y de evaluación en un determinado subsistema y nivel educativo, que expresa particularidad y complementariedad en armonía con el currículo base del Sistema Educativo Plurinacional, considerando fundamentalmente las características del contexto sociocultural y lingüístico que hacen a su identidad.

CURRÍCULO DIVERSIFICADO.- Es la adaptación de los valores usos y costumbres de las diferencias de principios, de personalidad y principios de territorialidad, que hacen a la realidad socio comunitaria productiva del área de acción del currículo regionalizado.

La estrategia y metodología de aplicación de los contenidos curriculares del currículo regionalizado Guarayo debe permitir lo siguiente:

Lograr en los estudiantes de la región Guarayos una educación integral con principios y valores éticos, morales y culturales desde los conocimientos ancestrales, para así formar hombres y mujeres útiles para la sociedad de la colectividad local, departamental y nacional.

Para la aplicación de una educación Intracultural, intercultural y plurilingüe de acuerdo al enfoque de la Ley Avelino Siñani – Elizardo Pérez, es importante partir del contexto territorial, social, cultural y lingüístico. Por ello es necesario identificar primero todos estos aspectos para facilitar la enseñanza aprendizaje con los niños y niñas, teniendo en cuenta la facilidad comunicativa, que brinda el uso de la lengua madre.

La lengua tanto originaria, castellana y otras tienen que ser como instrumento de enseñanza aprendizaje entre docente y alumno, para obtener un aprendizaje significativo, con una educación de calidad.

El trabajo de la mesa técnica región Guarayos planteó como sugerencia de la implementación del currículo regionalizado la siguiente estrategia de uso de la lengua madre según contexto sociocultural.



COMUNIDADES	LENGUA 1 (Materna)	LENGUA 2	LENGUA 3
DISTRITO DE ASCENSIÓN			
• Ascensión	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• San Andrés -Cañón	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• San Pablo	Gwarayu	Castellano	Lengua extranjera
• Santa María	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Cerro Grande	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Cerro Chico	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Nueva Jerusalén	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• San Antonio de Junte	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Villa Fátima	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• RioChico	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Virgen de Cotoca	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
DISTRITO DE URUBICHA			
• Urubichá	Gwarayu	Castellano	Lengua extranjera
• Yaguarú	Gwarayu	Castellano	Lengua extranjera
• Salvatierra	Gwarayu	Castellano	Lengua extranjera
• SanLuis	Gwarayu	Castellano	Lengua extranjera
• Cururú	Gwarayu	Castellano	Lengua extranjera
• Santa Ana	Gwarayu	Castellano	Lengua extranjera
DISTRITO DE EL PUENTE			
• Puente	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Quebrada Blanca	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• San Isidro	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Surucusi	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• 24 de Julio	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• 31 de Julio	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Yotaú	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Momené	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Cachuela	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Limoncito	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Los Chacos	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Rancho Grande	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Puerto Ñuflo	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Las Brechas	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• 10 de Noviembre	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• Bolívar	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera
• El Carmen	Castellano	Gwarayu	Lengua extranjera





7. PLANES Y PROGRAMAS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO

7.1. Estructura de los planes y programas

7.1.1. Principio Ordenador.- Consiste en el punto de partida de la propuesta, en este caso desde la cosmovisión e identidad de la nación Guarayó.

7.1.2. Ejes Ordenadores.- Los ejes ordenadores hacen referencia a la relación del hombre pensante, inteligente, espiritual con la naturaleza, la dicotomía mundo natural – mundo espiritual. Es decir, la conciencia de un ser idealista y reflexivo (espiritual) y un ser junto a la naturaleza, real, objetiva vivencial.

7.1.3. Áreas Curriculares.- Como áreas curriculares expresan, por un lado, y fundamentalmente, los saberes y conocimiento del pueblo Guarayó y, por otro, su complementariedad con los conocimientos universalizados. Tenemos cuatro áreas curriculares Educación para la formación de la persona y Educación para la vida en comunidad (pertenecen al mundo espiritual); Educación para la comprensión de la madre naturaleza y Educación para la generación de riqueza material y espiritual (pertenecen al mundo natural); cada una de ellas particularmente e integralmente contiene cuatro temáticas curriculares.

7.1.4. Dimensiones.- Se entiende como dimensiones, cuatro elementos fundamentales que el ser humano posee en su desarrollo espiritual y

material, estas dimensiones son: Ser, Saber, Hacer y Decidir. Siguiendo la definición que se da de las dimensiones en el currículo base:

- En la dimensión espiritual del ser, se desarrollan los principios, valores, identidad, sentimientos, aspiraciones, deseos, la energía espiritual, religiones y cosmovisiones.
- En la dimensión cognitiva del saber, se desarrollan los conocimientos (entre otras teorías, ciencia, tecnología), los saberes y artes.
- En la dimensión productiva del hacer, se desarrolla la producción material e intelectual, las capacidades, potencialidades, habilidades y destrezas para producir en bien de la comunidad, restituyendo su carácter social al trabajo y la producción.
- En la dimensión organizativa del decidir, se desarrollan las capacidades políticas y organizativas de las personas y comunidades para actuar con pensamiento crítico y transformar la realidad, así como para asumir desafíos y establecer consensos en la vida y para la vida.

7.1.5. Objetivos Específicos.- Es la especificación de lo que se quiere conseguir con cada temática curricular en el marco de las cuatro dimensiones del ser humano, es decir Ser, Saber, Hacer y Decidir.

7.1.6. Temática Curriculares.- Es la especificación de lo que debe contener cada área curricular. En total, se tiene 16 temáticas curriculares, cuatro en cada área que están interrelacionada cada una.

7.1.7. Orientaciones Metodológicas.- Es donde se plantean el desarrollo o desglose de las actividades que permitan trabajar las temáticas curriculares de forma articulada y en complementariedad con las experiencias cotidiana de los niños y niñas Guarayo, pero además en el marco de la visión propia.

7.1.8. Evaluación.- Es el proceso planificado, dinámico y deliberado, que involucra a todos los actores y factores que intervienen en el desarrollo



curricular; portanto, es dialógica y práctica. Permite visibilizar las experiencias de la vida de la comunidad, integrando a la escuela y viceversa, orientada a mejorar la calidad educativa de manera permanente, para Vivir Bien. Se toma en cuenta, entonces, el aspecto cualitativo y cuantitativo.

7.1.9. Productos.- Los productos y/o resultados pueden ser tangibles e intangibles previstos en la planificación del desarrollo curricular y en la gestión pedagógica e institucional. También se considera como parte del producto el proceso de diálogo y sus resultados de acciones de consenso. En ese sentido, la producción, integra la práctica, la teoría y la valoración en actividades, procedimientos técnicos de operación y en productos terminados, generando así bienes tangibles e intangibles en bien de la comunidad.

7.2. Planes y programas del currículo regionalizado de la nación Guarayo para el primer grado de la educación primaria comunitaria vocacional

EJE ORDENADOR – MUNDO NATURAL O MATERIAL

PRINCIPIO ORDENADOR				COSMOVISIÓN E IDENTIDAD		
EJES ORDENADORES				DIMENSIÓN NATURAL		
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Educación para la Formación de la Persona.		Desarrollamos la autoestima e identidad cultural, analizando las diversas expresiones y manifestaciones de nuestro pueblo, a través de la práctica de espiritualidades, valores, principios, danzas y música de acuerdo al tiempo y espacio, para contribuir al fortalecimiento de saberes y conocimientos propios en un proceso de descolonización social.	SIMBOLOGÍA. La planta del cusi en la salud y la armonía en la comunidad. El cusi símbolo de economía e identidad del pueblo guarayo. Origen y su ciclo vital de la planta del cusi. Panaku, iru= asayé símbolos del trabajo y esfuerzo de la mujer y el hombre guarayo.	PRACTICA Recorremos los alrededores de la comunidad, observamos y recolectamos plantas, hojas y fruto de cusi. Visitamos al sabio indígena para dialogar sobre el significado del sol, luna y las transformaciones simbólicas de las constelaciones. Observamos e identificamos símbolos de nuestra identidad cultural en situaciones concretas de la vida en comunidad.	SER Valora y respeta la identidad cultural de nuestro pueblo. HACER Define y clasifica las diversas manifestaciones culturales.	Feria y exposición sobre símbolos y música con identidad cultural.
			Mbokoka = Bastón de mando en el ejercicio de la autoridad (cacique). Mbiasa= parichi en la vida y la muerte.	TEORÍA Buscamos información en la comunidad sobre la utilidad de productos derivados de la hoja y frutos de la planta de cusi.	DECIDIR Demuestra actitud de cambio y fortalecimiento de su identidad cultural.	
			El significado del sol, la luna y las constelaciones en la vida ancestral del pueblo guarayo. Kavii=chicha de maíz y yuca.	Discutimos sobre el significado del cuidado, utilidad y preservación de la planta de cusi. VALORACIÓN Reflexionamos críticamente sobre la utilidad y el valor del cusi en la vida diaria del Pueblo guarayo	SABER Conoce los símbolos propios y su significado para el fortalecimiento de su identidad cultural.	
				PRODUCCIÓN Conceptualizamos el significado de los símbolos más conocidos de nuestro pueblo.		

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			MÚSICA Y DANZA. Mimbi= flauta Miori takwar= violín de tacuara, Ma'epu=bombo, ma'epumi=caja, en la vida emocional y espiritual del pueblo guarayo. Takwari=cecu-cecu, Ka'usa=minga y la chobena se practica en la producción, como expresión de alegría y agradecimiento a la naturaleza.	PRACTICA Elaboramos sopladores de hojas de cusi. Representamos los símbolos en la pintura, diseño de tejidos y otros. Visitamos el taller o casa del sabio indígena o músico que fabrica instrumentos musicales tradicionales Observamos la elaboración de la chicha guaraya. Identificamos y reconocemos los ritmos y melodías de diferentes instrumentos. Clasificamos los diferentes tipos de danza y música de acuerdo a las festividades. Visitamos y observamos la realización de la danza "ka'usa" (la minga) practica en la comunidad.	SER Demuestra aprecio por la danza y música propias de su cultura. HACER Práctica la danza y música como expresión de su cultura. DECIDIR Valora y promueve la música y danza como expresión de su identidad cultural.	Representación gráfica de los símbolos y danzas del pueblo guarayo
				VALORACIÓN Conceptualizamos el significado de la música y danza más conocidas de nuestro pueblo TEORÍA Reconocemos la música y danzas de la comunidad como elementos de identidad propia. PRODUCCIÓN Clasificamos los diferentes instrumentos musicales.	SABER Conoce y clasifica las diferentes danzas e instrumentos propios, que caracterizan a su cultura.	

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			PRINCIPIOS Y VALORES.	PRÁCTICA	SER	Elaboración de álbum ilustrativo sobre los valores y principios propios de su comunidad.
			Poromboeteisa= El Respeto al ser supremo, a la vida, la naturaleza, familia y autoridades.	Visitamos y dialogamos con un sabio indígena sobre la muestra de respeto y normas de convivencia en la comunidad y apropiarse de los conocimientos ancestrales para llegar al DIOS (Tüpa) de los Guarayos y vivir en plenitud.	HACER	Practica las normas de convivencia establecidas por la comunidad.
			Nepitivisa= solidaridad, complementariedad, responsabilidad y honestidad.	TEORÍA	DECIDIR	Decide en forma voluntaria cumplir las normas de convivencia establecidas por la comunidad.
			Yeaisusa=hermandad como práctica de convivencia comunitaria.	VALORACIÓN	SABER	Conoce las normas de convivencia de su comunidad y las sanciones aplicadas por las autoridades tradicionales.
				PRODUCCIÓN		

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			ESPIRITUALIDAD Arakwaviyar= ancianos y ancianas sabios(as) como fuentes de saberes y conocimientos espirituales en la familia y comunidad.	PRACTICA Elaboramos instrumentos musicales de tacuara Identificamos algunos ritos y símbolos de nuestra cultura guaraya.	SER Valora y respeta los ritos y su simbología practicados en la comunidad.	Sociodramas de los ritos y su simbología que son practicados en la comunidad.
			Ramöi iyavei Yari= abuelo y abuela.	TEORÍA Conocemos los ritos, como el pedido de permiso al dueño de los diferentes lugares.	HACER Practica y participa en algunos rituales propios de la simbología de su comunidad.	
			Ramöi= El dueño de la naturaleza, del bosque y la laguna, como seres espirituales en la región guaraya.	Analizamos la importancia de la danza y la música como símbolos de equilibrio entre la persona y la naturaleza.		
			El Tokai, espacio de agradecimiento y reencuentro con el Ramöi= Ser supremo y los espíritus de los seres del pasado.	VALORACIÓN Interpretamos y relacionamos el significado ancestral y actual acerca de la luna.	DECIDIR Propone ideas que fortalecen la riqueza material y espiritual de su comunidad	
			Piangi= Constelación de estrellas y la energía cósmica como fuente de transmisión de valentía para el pueblo guarayo.	Valoramos los saberes y conocimientos espirituales de las y los sabios ancianos en la familia y la comunidad.		
				Apreciamos y valoramos nuestra simbología representada en la naturaleza, la música, los instrumentos, la danza, los astros, las constelaciones y los espacios sagrados.	SABER Conoce y describe ritos y simbología propios de su comunidad.	
				PRODUCCIÓN. Reproducimos gráficamente algunos ritos y símbolos de nuestra cultura guaraya.		

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			MITOS E HISTORIA.	PRACTICA	SER	Exposición de textos producidos en la lengua guaraya y gráficos de historias, mitos y leyendas.
			Origen del hombre guarayo y su mitología.	Representamos las historias, mitos y leyendas de nuestra comunidad.	Reconoce y valora las expresiones culturales del pueblo Guarayo.	
			Historia del pueblo guarayo en el espacio y el tiempo.	Conocemos historias, mitos y leyendas contadas por los ancianos desde la cosmovisión del mundo guarayo.	SABER	
			La familia guaraya como núcleo de organización social.	Visitamos al Cacique de la comunidad para que nos relate la forma de organización, roles y funciones de las autoridades comunales.	Identifica y clasifica las narraciones de su contexto cultural.	
				TEORÍA	HACER	
				Dialogamos sobre la conformación de la familia guaraya como núcleo de la organización social.	Dramatiza las historias, mitos y leyendas del pueblo Guarayo.	
				VALORACIÓN	DECIDIR	
				Reflexionamos acerca de la importancia de los sucesos ocurridos en la historia del pueblo guarayo.	Asume su identidad con el pueblo guarayo a través de la valoración de historias, mitos y leyendas.	
				PRODUCCIÓN		
				Dramatizamos historias, mitos y leyendas de la cosmovisión del pueblo Guarayo o sobre los roles de la familia.		

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			GOBIERNO Y ORGANIZACIÓN COMUNITARIA. Mburuvicha= Estructura organizativa de las autoridades guarayas. Roles y funciones de las autoridades tradicionales comunales del pueblo Guarayo.	PRACTICA Visitamos al cacique para que nos comente sobre las formas de resolución de conflictos. Clasificamos las normas y reglas de convivencia y sus sanciones establecidas en nuestra comunidad. Practicamos las normas y reglas de convivencia en la comunidad. TEORÍA Analizamos la organización, roles y funciones de los miembros de la familia. Reflexionamos sobre los derechos y obligaciones que tienen las personas VALORACIÓN Valoramos los roles, actividades y funciones que cumple cada miembro de la familia. Dialogamos en clase sobre la importancia de respetar las normas de convivencia de la comunidad. Valoramos la importancia de las normas y reglas que rigen la comunidad PRODUCCIÓN Identificamos y clasificamos los derechos y deberes de las personas en las actividades de la vida cotidiana	SER Utiliza la lengua nativa como instrumento de comunicación propia. SABER Identifica y reconoce las diferentes formas de comunicación. HACER Aplica la expresión oral y escrita de la lengua gwarayu en situaciones comunicativas DECIDIR Demuestra orgullo de su identidad cultural utilizando la lengua gwarayu en las actividades.	Producción y exposición de texto literario en la lengua gwarayu.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			COMUNICACIÓN. Comunicación oral y escrita de la lengua gwarayu: Comunicación básica en la lengua gwarayu. El alfabeto gwarayu como elemento básico para la comunicación escrita. Vocalización del alfabeto en la comunicación oral. Formas de comunicación y señalización: Pindoriü ä= Cogollo de motacú. Tat chi= Humo. Gwakarächi= Asta de la vaca. Ivira motä= Golpe en el palo. Ma'ëmpu= Campana. Yemoñetasa= Comunicación oral directa. Otros.	PRÁCTICA Identificamos y reconocemos las diferentes vocales del alfabeto gwarayu. Practicamos la pronunciación de las vocales nasalizadas. TEORÍA Analizamos textos orales y escritos en lengua gwarayu y castellano. VALORACIÓN Usamos nuestra lengua y formas de comunicación gwarayu como elemento de identidad cultural. PRODUCCIÓN Leemos y producimos textos en lengua gwarayu a partir de la realidad del contexto.	SER Utiliza la lengua nativa como instrumento de comunicación propia. SABER Identifica y reconoce las diferentes formas de comunicación. HACER Aplica la expresión oral y escrita de la lengua gwarayu en situaciones comunicativas DECIDIR Demuestra orgullo de su identidad cultural utilizando la lengua gwarayu en las actividades cotidianas	Producción y exposición de texto literario en la lengua gwarayu.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			JUSTICIA DE LA COMUNIDAD.	PRÁCTICA	SER	Sociodrama que representa funciones de las diferentes autoridades de la comunidad.
			Reglas o normas de conducta en la familia y comunidad, que establecen una relación de convivencia armónica.	Distinguimos las diferentes jerarquías de autoridad de acuerdo a sus roles y funciones.	Respeto a las autoridades de su comunidad.	
			Roles y funciones de las autoridades de la comunidad: concienciación, reflexión, auto reflexión.	TEORÍA	SABER	Identifica a las autoridades y el rol de cada una en la comunidad.
			Tipos de faltas: leve, grave y sanciones.	Conocemos las reglas o normas de conducta y sus respectivas sanciones establecidas en la familia y la comunidad.		
			Sanción y castigo para la reincorporación de quien comete la falta.	VALORACIÓN	HACER	Describe roles y funciones de las diferentes autoridades de la comunidad.
			El ejercicio de los derechos y deberes de las personas, niñas y niños en las actividades cotidianas de la familia y la comunidad.	Respetamos las diferentes jerarquías de autoridad de acuerdo a sus roles y funciones.		
				PRODUCCIÓN	DECIDIR	Asume las normas y sanciones establecidas por las diferentes autoridades de la comunidad.
				Reproducimos gráficamente por medio de láminas la jerarquía de autoridades existentes en la comunidad.		

EJE ORDENADOR – MUNDO NATURAL O MATERIAL

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Educación para la generación de riqueza material y espiritual.		Desarrollamos competencias en la práctica y producción del arte, mediante la investigación y sistematización de diferentes técnicas y tecnologías artísticas, valorando el trabajo comunitario, para potenciar la riqueza material y espiritual del pueblo Guayaqueño.	ARTES Y ARTESANÍAS.	PRÁCTICA	SER	Realización de una feria expositiva agrícola artesanal.
			Formas de tallados, pinturas, tejidos cerámica y alfarería como expresión artística de la cultura Guayaqueña. Diversidad de artes, tejido de hoja de cusí: iru= Jasayé irova= Quiboro tapekwa= Soplador mbiasa= Parichi Panaku= Panacú. Tupeicha= Escoba hoja de cusí Akandiru= Sombrero de hoja de cusí Gwayuvi= Tejido de hoja de cusí para pescar. Okenda pindo= Puerta tejida de hoja de cusí. Suruvi oi arpendar (en Urubicha) Suruvi oi aramondar (en Ascensión) = hoja tejida de cusí para techar casa. Otros. PINTURA EN: Turukwar apirer= Tela l'a= Tutuma Tapekwa= Soplador Ivirape= Tabla Gwagwasu 'iari= Gabetillo Kuikwar= Tari Kui= Tutuma alargada Otros.	Visita a talleres de arte: pintura, música, tejidos, alfarería. Selección de semilla para el cultivo de productos agrícolas. Clasificación de las herramientas ancestrales de acuerdo a su uso en las diferentes actividades productivas. Interpretación de una ronda. TEORÍA Conceptualizar sobre la importancia de la pintura tejido, música, alfarería en la vida del Guayaqueño Invitamos a un sabio para que nos informe sobre la utilidad y la importancia del cultivo, crianza caza y pesca que utilizaban nuestros ancestros VALORACIÓN Diálogo sobre la importancia y valoración de las vivencias de las familias de la comunidad sobre sus saberes y conocimientos de producción artesanal, pecuaria, agrícola, etc. Reconocimiento y valoración de las diversas manifestaciones artísticas de la comunidad. Reflexionamos sobre la importancia que tienen las herramientas tecnológicas de nuestros ancestros y su vigencia.	Demuestra actitudes de responsabilidad, solidaridad en el trabajo comunitario. SABER Diferencia las técnicas apropiadas en la elaboración de productos artesanales HACER Aplica técnicas en la producción artística DECIDIR Propone ideas que fortalezcan la riqueza material y espiritual de su comunidad	
			SER, SABER , HACER Y DECIDIR			

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			ARTESANÍA EN CERÁMICA: Aroveguasú= Adobe Aroveñi= Ladrillo Teka= Teja ARTESANÍA EN ALFARERÍA: Ñá'ëmitagwasú= Cazuela de barro Ñá'ëmitami= Plato de barro. Mbaemoinda ñá'ü= Olla de barro Ñá'ëpepo= Tinaja grande Kambuchi= Cántaro para llevar agua. Kamboyika= tinaja para cocer la chicha. Ñá'ë= Vasija para guardar víveres y otros. PRODUCCIÓN La producción agrícola Arusu=Arroz, Avachi= maíz, Madi'ó= yuca, Minduvi= maní, , Mberi= plátano Karugwata= piña Apu= guineo y otros en la economía de la comunidad. La crianza de animales de la región. (Vacunos, porcinos, equinos, apicultura, piscicultura, avicultura y otros), fuente de alimentación y sustento económico de la familia y la	PRODUCCIÓN Fabricación y pintado de productos artesanales (escoba de jipuri, trabajos con arcilla) Elaboración de álbum de instrumentos musicales, cerámica, medidas, herramientas tecnológicas de su contexto. PRÁCTICA Realizamos estimaciones y medidas en la preparación del huerto escolar mediante la aplicación de los conocimientos ancestrales Identificación de la época de siembra y cosecha a partir de las influencias de los fenómenos naturales. TEORÍA Conocemos las diferentes formas de cálculo, estimación y tecnología usadas en el pueblo gwarayu. PRODUCCIÓN Representación gráfica del cálculo, estimación y tecnología como elementos propios del pueblo gwarayu. VALORACIÓN Valoramos el uso del calendario natural para orientar las actividades productivas y la vida cotidiana del gwarayu. Reflexionamos sobre las diferentes medidas ancestrales.		

PRINCIPIO ORDENADOR				COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES				DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS	
			TECNOLOGÍA PROPIA DE LA NACIÓN GUARAYA Instrumentos para cultivar la tierra. Ivira räkwi= Punzón de madera. Ivira apichasa= Hacha de piedra Kärupäsa= Rozador. Técnicas e instrumentos propios para la crianza de animales domésticos. Takura pepo po'o= Desplumado del rabo y del ala de la gallina. Yasoveremi ipeimi rugwai= Quemado de la colita del patito para que crezca. Yambopeasa ipepo räkwar rupi= Colocado de pluma en el orificio de la nariz de la gallina para evitar que la gallina se coma los huevos. Kavepo'iri= Collar de marlo quemado para curar la tos del perro. Tayasugwai rapaii renosesa= Castrodo del chanco para que engorde. Formas e instrumentos propios para la recolección de productos de la madre tierra. Ivira räkwi= Punzón para arrancar la yuca. Kisemi gwagwasurovape apopri= Cuchillo de ichiqui'i para cosechar arroz. Yakarerepanakü= Panacú improvisado para acarrear los productos.				

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			Ivirapembri= La chapapa para guardar los productos. (gramíneas) Técnicas e instrumentos propios para la caza y pesca de la región: Virapar, u'u= La flecha, arco. Miri=Lanza. Gwayuvi= Jasayé grande como red para pescar. Kisimba= Trinchera Yuke'i= Embudo tejido. Ivondegwasu= Trampa de tronco. Ivondepe= Trampa de pozo. Ivondemi= Trampa de peso			

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Educación para la Comprensión de la Madre Naturaleza.	SER, SABER, HACER Y DECIDIR	Fortalecemos nuestra convivencia con la naturaleza, identificando los principales factores que nos ayudan a vivir en armonía dentro de la Casa Grande a través de prácticas culturales relacionadas con la salud y preservación del territorio, para consolidar actitudes activas de defensa y la conservación de la vida.	SALUD La medicina natural utilizada por nuestros ancestros en la nación Guaraya: Arasamiro= Hoja de limón. Mbooyavaro= Hoja de guayabo, Kapi'igwasu= Paja cedrón, Urunde'i= Jalea de cuchi, Vira-vira negra y blanca, Parta= Palta. Yandi= Aceite de cusi, Flor de colonia, Kurupa'ipirer= Cáscara de Curupaú, Tocotoco. Otros. Tratamiento de enfermedades corporales y espirituales por el ipaye (curandero) Pëti= Tabaco. Masiaré. Aceite de copaibo. Yandi= Aceite de cusi. Sapotaimi= Jengibre machacado con alcohol. NATURALEZA La naturaleza como fuente de vida en los pueblos Guarayos: Ivitu = viento. I= agua. Ivi= Tierra. Tata= Fuego. Ka'agwasu= bosque. Mba embiar ivi rupindar, ipendar = Los animales terrestres y acuáticos.	PRÁCTICA Identificación y recolección de plantas medicinales de la comunidad. Clasificación de los principales recursos que nos brinda la naturaleza en la salud y alimentación. Identificación de la utilidad del sol y la luna como medida de tiempo y espacio en la cultura guaraya. Visita a un abuelo para conocer que representa la luna en la cosmovisión del pueblo guarayo. TEORÍA Conocimiento y conceptualización de las propiedades curativas de algunos productos medicinales naturales existente en la región. VALORACIÓN Reflexión sobre los beneficios que recibimos de la naturaleza. Observación y explicación sobre la protección a los diferentes animales domésticos y silvestres Valoración de la abundancia y beneficio que nos brinda nuestra Casa Grande. Reflexión sobre la importancia del ipaye y animales terrestres y acuáticos.	SER Identifica y valora la composición y conservación del ecosistema natural de la casa grande. SABER Conoce e identifica las propiedades curativas de las plantas, los elementos de la naturaleza y el espacio donde se desarrolla. HACER Aplica y demuestra las propiedades curativas de la medicina natural en la salud. DECIDIR Cuida y protege la naturaleza (Casa Grande) para la convivencia armónica la medicina natural en la comunidad.	Elaboración de dibujos y pintado de paisajes naturales donde se demuestra la relación del guarayo con la naturaleza.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			Los animales las plantas en el equilibrio de la naturaleza y la vida armónica de los guarayos, su cuidado y protección El sol y la luna como indicadores naturales del tiempo y el espacio. ESPACIO TERRITORIO. La casa grande del Guarayo: Oi= Casa. Okar= Patio. Igwa= Paíro Kove= Chaco. Iai= Río. Iupa= Laguna. Ka'agwasu= Bosque. Mba'embiar tuyu= Salitrales.	PRODUCCIÓN Representación de dibujos sobre nuestra casa grande. Rescate de los conocimientos propios desde la familia sobre el uso de algunos productos medicinales naturales. Elaboración de remedios caseros en base a las plantas medicinales. (Mate, crema natural de sábila, etc		





8. METODOLOGÍA

EL currículo regionalizado de la nación Guaraní, adopta la siguiente metodología de enseñanza que comprende un conjunto de momentos, procedimientos y técnicas que dirige el aprendizaje hacia un determinado propósito u objetivos; el método da sentido de unidad a todos los pasos de la enseñanza y del aprendizaje. Por ello el currículo regionalizado de la nación Guaraní, parte de los saberes y conocimientos y se complementa con la metodología de enseñanza y aprendizaje del currículo base nacional. En consecuencia, para la enseñanza y aprendizaje de nuestro currículo se propone algunos lineamientos metodológicos, que no son absolutos sino que el maestro y maestra podrán incorporar otras metodologías que consideren pertinentes:

- Se dará énfasis a la visita en la comunidad y a sus espacios naturales como medio de aprendizaje. Es fundamental que las alumnas y alumnos recorran y conozcan su comunidad reflexionando sobre los saberes y conocimientos que posee cada unidad con relación al todo. De igual manera, los espacios naturales se convierten en objeto privilegiado pedagógico para el aprendizaje.
- Es importante las visitas a las y los ancianos, ya que a través de sus relatos el aprendizaje será más significativo para las alumnas y alumnos y perseverante para el desarrollo de nuestro currículo. No es lo mismo que nuestros abuelos nos cuenten las historias y los mitos que leer en los textos; es por esta razón que es urgente volver hacia

los abuelos y abuelas para que retomen su rol que por antonomasia le corresponde, el de ser los pedagogos de nuestra comunidad.

- Realizar intercambios de experiencias entre comunidades, unidades educativas, núcleos educativos y organizaciones sociales, como fuentes de información para ampliar los conocimientos de las alumnas y alumnos.
- Visitar a los dirigentes, madres y padres de familias, ancianos y ancianas, como estrategia de aprendizaje de la cultura y lengua de la región Guarayo
- Visitas de los consejos educativos social comunitarios en las unidades educativas para su incidencia no solamente sea en las cuestiones logísticas sino que también tengan que ver en la cuestión pedagógica y el desarrollo de su aprendizaje de las y los alumnos.
- El proceso se apoyará en la sabiduría de los sabios y sabias indígenas de cada una de las comunidades educativas.

El trabajo de la mesa técnica región Guarayos, estableció como sugerencia y recomendación que el desarrollo de los contenidos de los planes y programas del currículo regionalizado estará sujeto a planificación del profesorado de aula en coordinación con los consejos educativos social comunitario, supervisada por la dirección respectiva de cada unidad educativa y monitoreada por el Consejo Educativo del Pueblo Indígena Guarayo.





9. EVALUACIÓN

La evaluación en el currículo regionalizado Guarayo será permanente, es decir cada proceso de avance será objeto de evaluación. Por tanto, es el proceso planificado, dinámico y deliberado, que involucra a todos los actores y factores que intervienen en el desarrollo curricular; lo que implica, que es dialógica y práctica. Permite visibilizar las experiencias de la vida de la comunidad, integrando a la escuela y viceversa, orientada a mejorar la calidad educativa de manera permanente, para el Vivir Bien. Se toma en cuenta, los aspectos cualitativo y cuantitativo. En esta lógica es importante considerar los siguientes elementos estratégicos:

- La participación de las y los estudiantes de forma activa y dialógica en el proceso de su aprendizaje debe ser tomada en cuenta por los educadores del magisterio y comunitarios..
- La observación es una herramienta valiosa que debe tomar en cuenta el maestro y la maestra en el proceso de evaluación.
- El dialogo, es una herramienta ineludible que debe ser tomada en cuenta por el maestro y maestra en el proceso de evaluación.
- El interés y motivación de las y los estudiantes, es un indicador muy importante para ser tomada en cuenta por el maestro y maestra en el proceso de evaluación, ya que esta herramienta es muy útil para el aspecto cuantitativo y cualitativo, sobre todo en lo referido a creación, innovación y autonomía.

- La demostración, es otra herramienta a tomar en cuenta por el maestro y maestra, permite visualizar el aprovechamiento y rendimiento a través de sus destrezas y habilidades de las y los estudiantes en el proceso de evaluación.
- La asistencia, es una herramienta válida en todo el proceso de evaluación, porque despierta el interés de participación de las y los estudiantes en toda la gestión escolar.





10. BIBLIOGRAFÍA.

Ley Educativa Avelino Siñani y Elizardo Pérez. Ministerio de Educación y Culturas. La Paz, diciembre de 2010.

Gwarayu mba' ekwasa, Ministerio de Educación, 2007.

Modos originarios de Resolución de Conflictos en Pueblos Indígenas de Bolivia. Editado por el PIEB y la Fundación Unir Bolivia. 2007

Vocaciones productivas del pueblo indígena Guarayo. CEPIG. Ascensión de Guarayos. Octubre de 2008

Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural. Documento elaborado por CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA. Santa Cruz Noviembre 2004.

Ley 3760 "Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos Indígenas". República de Bolivia. Noviembre 2007. La Paz -Bolivia

Sistematización del Diagnóstico sobre EIB del área de cobertura del CEAM. Edubige Guirapoigua Iraipi. Santa Cruz Marzo 2009.

Educación, cosmovisión e identidad. Propuesta de diseño curricular de las naciones y pueblos indígenas originarios. CNC – CEPOs. La Paz, 2008.

Recuperación de saberes y conocimientos ancestrales y territorialidad de la Nación Guarayá. Consejo Educativo del Pueblo Indígena Guarayo CEPIG, Ascensión de Guarayos, Agosto de 2007





CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO PARA EL PRIMER GRADO DE LA EDUCACIÓN SECUNDARIA COMUNITARIA PRODUCTIVA





PRESENTACIÓN

La Nación Indígena Guarayo en mandato encomendado al **CONSEJO EDUCATIVO DEL PUEBLO INDÍGENA GUARAYO** (CEPIG), en coordinación con la Central de Organizaciones de los Pueblos Nativos Guarayos (COPNAG), y sus centrales comunales afiliadas, Central Interétnica de Ascensión CIEA, Central Comunal San Pablo CCSP, Central Comunal Urubichá CECU, Central Comunal Yaguarú CECY, Central Comunal Salvatierra CENCOS, Central Comunal Cururú CCC, Central Comunal Yotaú CCY y las organizaciones de los Cabildos de las comunidades del Pueblo Guarayo, luego de un proceso ininterrumpido iniciado el año 2006 que ha culminado con el trabajo realizado por la mesa técnica región Guarayos, presenta al Ministerio de Educación y por su intermedio a toda la ciudadanía boliviana, el Currículo Regionalizado Guarayo.

El Consejo Educativo del Pueblo Indígena Guarayo **CEPIG**, en cumplimiento al mandato para el que fue creado y encomendado por las bases de la Central de Organizaciones de Pueblos Nativos **COPNAG**, ha establecido como política institucional consultada ante las organizaciones sociales e indígenas, suscribirse a los postulados estratégicos de la Ley Educativa “Avelino Siñani y Elizardo Pérez” y constituirse en militante activo en su proceso de implementación, porque considera que interpreta las demandas educativas de los pueblos y naciones indígenas originarias; desarrollando al mismo tiempo un conjunto de planes orientados a la elaboración de currículos regionalizados que en el marco de la estrategia de educación Intracultural, Intercultural y Plurilingüe facilita la incorporación de las

comunidades de los pueblos de tierras bajas, promoviendo de esta forma la erradicación de la brecha histórica que es el resultado de la exclusión a la que han sido sometidos los pueblos indígenas.

En este escenario, cumpliendo con las funciones determinadas legalmente y portando las demandas educativas, la Nación Indígena Guarayo por intermedio del CEPIG ha desarrollado diagnósticos en EIB, estudios de vocaciones productivas, diagnóstico sobre requerimientos de formación de profesionales, recopilación de saberes y conocimientos del pueblo Guarayo, estudio de territorialidad educativa en la provincia y territorio Guarayos y diagnóstico sobre la equidad de género en la gestión de la educación. Es sobre la base de estos estudios que se elaboró el currículo regionalizado de la Nación Indígena Guarayo, como inicio de una nueva fase importante de su vida institucional para que las demandas y necesidades de las comunidades que habitan el territorio indígena Guarayo, se incorporen de manera explícita en un nuevo modelo educativo regional, Documento que cumpliendo el acta de acuerdo suscrito con el Ministerio de Educación de fecha 7 y 8 de marzo de 2012, ha sido trabajado mediante la mesa técnica región Guarayos en sus contenidos curriculares de planes programas enmarcados en el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional con participación de todos los actores educativos y sociales de la provincia y territorio Guarayo

El presente documento **es una aporte de la Nación Indígena Guarayos** a la construcción de un **Estado Intercultural** apoyada en el esfuerzo institucional del CEPIG en cumplimiento al mandato recibido de las organizaciones de base; organizaciones de mujeres, cabildos y centrales comunales, con el apoyo de la máxima organización de los pueblos nativos Guarayos COPNAG.

Nación Guaraya, abril de 2013

Directorio del CEPIG Calle Rafael Estenssoro final Barrio San José obrero
Pág. Web: www.cepos.bo Ascensión de Guarayos Santa Cruz - Bolivia





1. INTRODUCCIÓN

Ante el actual proceso de cambio político, económico, social, cultural y también educativo que atraviesa nuestro País, es necesario nuevas formas de desarrollo de conocimientos, habilidades, transmisión y producción de saberes en la escuela, estableciendo relaciones entre la cultura, la naturaleza y sociedad.

Para lo cual es imprescindible que la comunidad educativa en general revise el modelo educativo de cada región, la forma de enseñanza por parte de los profesores, los materiales que utilizan en el proceso de aprendizaje, la validez de los instrumentos de planificación, la forma de organización del aula, los procesos evaluativos. Es decir todo el currículo educativo a nivel regional, incorporando los saberes y conocimientos de los pueblos indígenas, en el caso particular de la nación indígena Guarayo, eternamente excluidos de la participación activa dentro de la escuela.

El presente documento de currículo regionalizado tiene como finalidad la de incorporar los saberes y conocimientos propios de la nación indígena Guarayo, como contenido base dentro de los planes y programas del nivel primario, para posteriormente complementarlos con los saberes y conocimientos de otros pueblos indígenas originarios de nuestro País y los conocimientos universales.

La estrategia metodológica que se desarrolló para la construcción de este documento, ha partido en un ***primer momento*** de análisis bibliográfico

de investigaciones desarrolladas por el CEPIG como; el Diagnóstico de EIB (Educación Intercultural y Bilingüe) 2008; Estudio de Vocaciones Productivas en 2008; Saberes y Conocimientos del Pueblo Guarayo en 2008 y también se tomó en cuenta la propuesta curricular planteada por el CNC – CEPOs titulado educación, cosmovisión e identidad, que fue la base para la construcción participativa del presente documento de currículo educativo regionalizado.

En un **segundo momento** se desarrollaron talleres de análisis educativo y construcción participativa, con las organizaciones indígenas comunales, así mismo a nivel interinstitucional, con docentes indígenas y las ex – juntas escolares hoy denominados consejos educativos sociales comunitarios, siendo estos últimos actores educativos imprescindibles para determinar el encargo social que tiene la comunidad de la escuela y el modelo de educación que demandan.

Concluyendo ese proceso hoy denominado inicial, un **tercer momento** permitió que un equipo de Recursos Humanos bajo la coordinación técnica de los Lic. Herlan Ayreyu Cuellar, Lic. Víctor Hugo Bejarano Rendón y Enrique Mazueto Chapi lleve adelante la responsabilidad de facilitar la construcción del currículo regionalizado, encargándose de facilitar la sistematización y el análisis de toda la información generada a partir de la consulta ante los diferentes actores educativos. Documento que luego fue presentado y socializado ante los actores educativos y sociales de las diferentes comunidades del territorio y provincia Guarayo.

Finalmente un **cuarto momento** durante este proceso de elaboración del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo se da en cumplimiento al acta de acuerdo suscrito entre las organizaciones matrices de los pueblos y naciones indígenas originarias, los Consejos Educativos de Pueblos Originarios CEPOS con el Ministerio de Educación en fecha 7 y 8 de marzo 2012, a través de una estrategia implementada por mesas técnicas de trabajo que da paso a la armonización de los contenidos curriculares de



los currículos regionalizados con el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional.

El proceso de armonización del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo se dio en los meses de abril y mayo de 2012.

Resultado de este proceso, se presenta el presente documento de currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo, como aporte al proceso de implementación de la Ley 070, ley de Educación Avelino Siñani – Elizardo Pérez y contribución orientativa a la elaboración de otras propuestas educativas que posibiliten la incorporación de los saberes y conocimientos del nuestro pueblo indígena Guarayo en los planes y programas de estudio del SEP.







2. PRINCIPIOS CURRICULARES DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO

Los principios curriculares que orientan y rigen los contenidos y estrategias metodológicas para su implementación del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayó se expresa y está dado por lo siguiente:

2.1. Educación descolonizadora **Mba'ekwasa pipe yamboetei yanderekokwer**

Las unidades educativas deben definir y asumir acciones concretas de descolonización institucional y personal a través de un proceso de ruptura constante y perseverante de las actitudes coloniales arraigadas en los esquemas mentales de los profesores, estudiantes y padres de familia; el cual, comprende la incorporación de políticas educativas tendientes a reorganizar la institución en el marco de una educación con identidad propia de acuerdo a la característica socio cultural de la comunidad y comenzar a salir de una lógica organizativa occidental y tradicional para romper estigmas como:

- Culturas consideradas superiores o inferiores y estigmatizadas.
- Falta de identidad y autoestima de los actores educativos.
- Relación diglósica entre la lengua castellana y originaria.
- El conocimiento científico occidental ver su conocimiento propio estigmatizado sólo como empírico.

- Riqueza material sobrepuesta y priorizada ante la riqueza espiritual.
- Actitud y conducta individual privilegiada ante la actitud de solidaridad y conducta colectiva.

En el plano personal, descolonizar fronteras étnicas, esquemas mentales y acciones que tienen que ver con fenómenos sociales de superioridad o inferioridad por el color de la piel – raza, privilegios sociales, apellidos, vestimenta, cultura, música, posición económica, formación profesional y otras taras y complejos que menoscaban la dignidad y el derechos de los seres humanos a tener igualdad de oportunidades sin privilegios ni discriminación social.

2.2. Educación intracultural, intercultural, plurilingüe **Mba'ekwasa yande rekokwer sui, ambuae rekokwer avei iyavei opakatu ava ñe'ë mboeteiagwä**

La institución educativa debe promover, potenciar y desarrollar una educación intracultural, intercultural, plurilingüe como política de desarrollo cultural de la comunidad educativa en general y la incorporación en el currículo, contenidos que permitan desarrollar conocimientos y saberes propios de la cultura Guarayo y conocimientos desarrollados en otros espacios territoriales del país y de otras latitudes del mundo; además, comenzar a implementar una educación plurilingüe con miras a recuperar y desarrollar la lengua originaria del contexto local territorial, desafío que implica las siguientes actitudes:

A nivel personal:

- Realizar una mirada hacia dentro de nuestro ser y reflexión serena sobre nuestras actitudes, autoestima y forma de ser.
- Realizar una mirada hacia nuestras raíces de identidad cultural y reflexionar sobre el grado de autoestima que nos provoca.
- Realizar una mirada y valoración de nuestras potencialidades y



oportunidades, para constituirnos en una persona con actitudes interculturales.

- Realizar una mirada y valoración de nuestra sabiduría propia y de la necesidad que tiene la otredad de ella, para construir las sinergias que el desarrollo humano y sostenible demanda de la sociedad.

A nivel Institucional:

- Promover y fomentar el desarrollo de la cultura propia.
- Promover y monitorear en forma permanente, la incorporación en el currículo regionalizado, los saberes y conocimientos propios de la nación indígena Guarayo.
- Elaborar e implementar una estrategia institucional de descolonización, para fomentar y potenciar la aplicación y práctica de la educación intracultural, intercultural, plurilingüe.
- Promover la orientación en el contexto sociocultural respectivo la necesidad de la implementación de una educación que sea intracultural, intercultural y plurilingüe.

2.3. Educación comunitaria

Mba'ekwasa opakatu ava pitiivisapipe

En cuanto al modelo socio comunitario productivo es necesario reorientar la educación en el marco del nuevo tipo de seres humanos que se quiere formar, lo cual significa: tekovesa yeaisu pipe opakatu rese, yipindar yande yese rane, iyavei yandemu yande retä pipe yuvirekoi va'e rese, opakatu tekwa pipendar rese; poromboeteisa iyavei poromboyeroyasa pipe opakatu rese ndipoi va'erä ipe'apri; teko yemomusa pipe. "Convivir en armonía, primero en lo personal, luego en la familia, la comunidad, barrio o zona; bajo principios y valores comunitarios, en igualdad de condiciones y oportunidades, sin discriminación ni exclusión; en hermandad comunitaria". Esto conlleva comprender y asumir la responsabilidad que se nos encomienda en el marco de nuevo ordenamiento jurídico y política educativa de que en la actualidad

todos nos constituimos y somos educadores comunitarios, responsabilidad que de asumirla y practicarla nos conducirá a convivir en armonía con la madre naturaleza, el cosmos y su integralidad, generando de esta forma un equilibrio con la vida y las necesidades de los seres que habitan nuestro planeta.

2.4. Educación productiva **Mba'ekwasa mba'eapoagwä.**

La educación productiva y territorial está orientada al trabajo creador y al desarrollo sostenible que garantice procesos de producción, conservación, manejo y defensa de todos los recursos naturales, fortaleciendo la gestión territorial de los pueblos, naciones indígenas originarias, mestizos y afro bolivianos. La educación productiva concibe el proceso educativo a partir de la relación y desarrollo de los saberes y conocimientos teórico-práctico-productivos, en la producción de la vida material, afectiva y espiritual de la comunidad y la sociedad. Para ello la nación indígena Guarayo, asume como guía y orientación de la educación productiva la triada **Gwarayuka'agwasu- pi'añemoñetasa, Indígena – Bosque – Espíritu**, con la que expresa su respeto a la madre naturaleza y a los espíritus que moran en ella, acción con la que llega a realizar un uso y manejo sostenible de los recursos naturales que le permiten un desarrollo material y espiritual al mismo tiempo.

2.5. Educación científica, técnica y tecnológica **Mba'ekwasa ke suindar, yaposa iyavei iporusava'e.**

La educación planteada a través de los contenidos curriculares regionalizados tiende a ser eminentemente científica en todas las áreas del conocimiento. Es decir, que la educación científica no debe ser una mera realización de demostración práctica de causas – efectos, ligada solo a las materias técnicas, orientadas a desarrollar destrezas y habilidades manuales; sino, partir de una aplicación científica del proceso educativo, transformarse en producción y desarrollo sostenible, a través de la aplicación y complementarios de



conocimientos, emanados de investigaciones, definiciones y teorías que sustenten la práctica de la creación, descubrimiento, o innovación de productos antes que la mera repetición o copia de productos, en donde las técnicas sean la puesta en marcha de las habilidades y destrezas intelectuales y físicas; en este proceso la tecnología se convierte en el medio instrumental que ayudará a producir con mayor eficiencia, cantidad y calidad, los productos tanto tangibles como intangibles, que demanda el desarrollo humano y sostenible.

2.6. Educación ambiental orientada a la protección y conservación del medio ambiente

Mba'ekwasa ka'agwasu poru tupri agwä rese iyavei ndopaiva'erä.

Es imprescindible que como principio del currículo regionalizado se incorpore la protección y defensa del medio ambiente en el cual viven los niños y niñas, pues la explotación de las riquezas naturales se da por empresas extranjeras y nacionales, sin beneficio para los que viven en el lugar de donde se extraen y saquean la mayor de las veces los recursos naturales, ocasionando y generando bolsones de pobreza en las comunidades de los pueblos indígenas y originarios e indígenas. Ante este hecho es necesario que exista una posición política – ideológica desde el currículo educativo para abordar el tema de impactos y daños ambientales irreversibles al ecosistema local y de los territorios indígenas en nombre del desarrollo.





3. FUNDAMENTOS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO

La nación indígena Guarayo a través del Consejo Educativo del Pueblo Indígena Guarayo **CEPIG** reconoce y se constituye en militante activa del proceso de transformación de la educación, plasmado en la Ley de educación “Avelino Siñani – Elizardo Pérez” que promueve una educación de acuerdo a los saberes y conocimientos propios de las naciones indígenas originarias, constituidas en autoras y actoras vivas del Estado ahora denominado Plurinacional de Bolivia.

3.1. Fundamento Jurídico.

El presente documento de currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo se enmarca en lo establecido en los artículos del capítulo sexto “Educación, Interculturalidad y Derechos Culturales”, Sección I “Educación” y III “Culturas” de la Constitución Política del Estado, en la ley 070, Ley de Educación Avelino Siñani – Elizardo Pérez, artículos 69 y 70 y tratados internacionales, Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo OIT y la Declaración Universal de los Derechos de las Naciones y Pueblos Indígenas, normativa jurídica que tienen como finalidad transformar la educación del modelo educativo vigente por uno nuevo de carácter socio comunitario productivo.

3.2. Fundamento Filosófico.

La *cosmovisión del mundo Guarayo*, es una visión holística del bosque: la interrelación armónica entre los indígenas, el bosque y los espíritus. La *triada Gwarayu- ka'agwasu- pi'añemoñetasa*, indígena-bosque-espíritus demanda de los Guarayos el profundo respeto y cuidado del bosque. *Gwarayu yuvirekoi poromboeteisa pipe iyavei oyapoite kasi porokwaita. La relación entre personas se basa en el respeto mutuo y sobre todo respeto al mandato del cacique; Oñe'ëite gwämoi upe oporandu va'erä mba'e reka agwä, ivira asia agwä iyavei pirapoi agwäno, omboyekwaite mba'embiar iyavei ka'agwasu poru tupri agwä.* en tanto que le hablan al *Ramöi* (el abuelo, Ser Supremo) para pedirle permiso para cazar, cortar árboles y pescar, evidenciándose un aprovechamiento sostenido de los recursos naturales. Filosofía del pensamiento y forma de ser del Guarayo, que está expresada en los contenidos curriculares del currículo regionalizado de la nación indígena como fundamento de complementariedad con la otredad filosófica expresada en los contenidos del Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional.

3.3. Fundamento Político –Ideológico.

La educación por intermedio del presente documento de currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo, aporta a la consolidación de una ideología y práctica política descolonizadora, liberadora, revolucionaria y transformadora que promueve la incorporación y participación activa de todos los movimientos y organizaciones sociales, que viven en la provincia y territorio Guarayo, anteriormente excluidos, en las decisiones de la vida socioeconómica, política y cultural del país.

3.4. Fundamento Económico.

La educación a través del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo que se promueve y genera en complementariedad con el Currículo Base del SEP, responde a la política de recuperación para el país de todos los recursos naturales. Ello exige una formación y capacitación



acorde a las potencialidades productivas de las regiones y en particular del Territorio Guarayo que permite la generación, acceso y disfrute de las riquezas en beneficio de toda la población local, departamental y de Bolivia en su conjunto, a partir de las prácticas y experiencias sobre el cuidado, conservación y desarrollo de los recursos naturales que brinda la madre naturaleza por parte de quienes hacen un uso y manejo de ella.

3.5. Fundamento Social.

La educación a través del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo armonizado con el Currículo Base del SEP, promueve políticas de reafirmación y revalorización de los pueblos originarios y movimientos sociales urbano-populares que viven en la provincia y territorio Guarayo, para la construcción de un Estado unitario plurinacional, comunitario, democrático, participativo y de consensos, encaminado a establecer igualdad de oportunidades y posibilidades para todos los bolivianos, sin discriminación de ningún tipo en materia educativa y cultural.

3.6. Fundamento Cultural.

La educación a través del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo armonizado con el Currículo Base del SEP, contribuye a la afirmación y fortalecimiento de las manifestaciones e identidades culturales y lingüísticas de la población, a partir de los conocimientos y saberes de la nación indígena Guarayo y de las culturas indígenas originarias y sectores urbano populares (intraculturalidad) que viven en las comunidades de la provincia y territorio Guarayo, promoviendo el reconocimiento, la valoración y desarrollo de la cultura propia en diálogo con otras culturas de otras regiones y localidades del país, y fuera del mismo (interculturalidad).

3.7. Fundamento Epistemológico.

El currículo del Subsistema de Educación Regular que expresa el Currículo Base del SEP, entendido como un conjunto de saberes y conocimientos



integrados, desarrolla procesos de construcción cultural en el campo de la investigación, vinculados a la región, comunidad, producción e identidad cultural. Los procesos educativos se orientan a encontrar espacios de interrelación, vínculo y articulación entre los conocimientos teóricos y el campo productivo.

El presente documento de currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo es integrador y tiene su reflejo curricular en la necesidad de un enfoque intracultural, intercultural y plurilingüe de la enseñanza y de las actividades que se realizan con fines formativos, como condiciones necesarias para la preparación de estudiantes capaces de identificar y solucionar problemas complejos en su vida laboral y profesional.

3.8. Fundamento Pedagógico.

En los niveles de formación del Subsistema de Educación Regular que expresa el Currículo Base del SEP, el proceso educativo toma en cuenta los diferentes ritmos de aprendizaje, motivaciones, potencialidades y limitaciones que mediatizan las experiencias de los estudiantes, a partir de las siguientes acciones: implementación de aulas de apoyo, adaptaciones curriculares, maestros y profesionales con formación especializada, recursos alternativos de comunicación, fortalecimiento de la organización comunitaria y trabajo con padres de familia.

Evokoiyase, ko yembo'e agwä Gwarayu rekokwer sui ipotasa **mba'eapo-yerokisa kwachiapri rese-oyekwaitera mba'e yapopri**. En ese marco, el ***enfoque pedagógico del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo*** es de carácter *práctico-teórico-productivo*, promoviendo la formación de estudiantes que interactúen y se apropien de la cultura, a partir de un proceso participativo, formativo, activo, reflexivo, crítico, integrador y comunitario, mediante el cual se aprende de forma gradual, procedimientos, pensamientos, formas de actuar, ligados al trabajo y la producción.





4. FINALIDAD Y OBJETIVOS DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO

4.1. Finalidad.

Lograr en los estudiantes de la Región Guarayo una educación integral con principios y valores éticos, morales y culturales desde los conocimientos ancestrales de la nación indígena Guaraya, en complementariedad con otras formas de ser diferente a la del Guarayo, para así formar hombres y mujeres contribuyentes y constructores del desarrollo humano y sostenible y de una sociedad y Estado intercultural.

4.2. Objetivos.

4.2.1. Objetivo General.

Generar en complementariedad con el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional conocimientos y aprendizajes significativos en las comunidades educativas de la provincia y territorio de la Nación Guarayos, a través de contenidos contextualizados, con pertinencia lingüística y cultural, para el desarrollo material y espiritual de la generación actual y de las generaciones venideras.

4.2.2. Objetivos Específicos.

- Investigar, recuperar, sistematizar y formalizar nuestros saberes y conocimientos como nación indígena Guarayo.
- Formar generaciones de Guarayos con las dimensiones espiritual y material de manera integral y equilibrada.
- Afirmar y consolidar la identidad cultural propia del Guarayo a partir del desarrollo de los saberes y conocimientos que hacen a nuestras características y formas de ser propias.
- Promover espacios de reflexión orientados a fortalecer una actitud de relación armónica con la naturaleza que se materializa en una práctica de respeto, preservación, cuidado y desarrollo del medioambiente.
- Apoyar la generación y desarrollo de iniciativas productivas comunitarias específicas de las regiones que tenemos en la provincia y Territorio Guarayo sobre la base de sus vocaciones productivas, potencialidades y tecnologías propias que contribuyan al fortalecimiento económico y social, en lo local, departamental y nacional.
- Desarrollar la lengua Gwarayu como uso oral y escrito y la difusión de los mismos en los ámbitos escolar, familiar y comunal.
- Promover el uso apropiado de las NTIC, y utilizar ésta como herramienta para potenciar la cultura propia del Guarayo y como medio de comunicación e información.
- Operativamente, determinar aprendizajes en una secuencia y gradualidad específica que deben adquirir los estudiantes en los diferentes niveles y modalidades establecidas en nuestro currículo regionalizado. Pero además, proponer metodologías propias (espacios, estrategias y recursos de aprendizaje y enseñanza) para la adquisición de conocimientos de acuerdo a nuestras tradiciones educativas. Y, finalmente, formular procedimientos (instrumentos y formas) para evaluar los aprendizajes individuales y colectivos; teóricos y prácticos basados en la tradición, experiencias y valores de la nación indígena Guarayo.



- Incentivar la promoción y potenciamiento de actividades productivas en las diferentes áreas de conocimientos, para desarrollar una educación para vivir bien.
- Fortalecer en los estudiantes el espíritu comunitario, mediante actitudes de respeto en las diferentes interrelaciones.
- Identificar valores comunitarios en las culturas originarias para reconocer la importancia de sus prácticas en la convivencia diaria.



5. ESTRUCTURA DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO DE LA NACIÓN INDÍGENA GUARAYO

Nuestro currículo regionalizado tal como ya se indicó, tiene la finalidad de fortalecer nuestros saberes y conocimientos. Para ellos, se tiene la siguiente estructura que se interrelacionan entre sí y comprende lo siguiente:

Principio ordenador	Eje ordenador	Áreas curriculares	Temáticas curriculares
Cosmovisión e identidad	Mundo espiritual	Educación para la formación de la persona	Simbología
			Música y Danza
			Principio y valores
			Espiritualidad
		Educación para la vida en comunidad	Mitos e historia
			Gobierno y Organización
	Mundo Natural	Educación para la comprensión de la madre naturaleza	Comunicación
			Justicia
			Salud
			Naturaleza
		Educación para la generación de riqueza material y espiritual.	Espacio
			Territorio
			Artes y Artesanía
			Producción
			Cálculo y Estimación
			Tecnología

Yembo'e agwä mboipisa	Yembo'esa'i	Yembo'esa renda	Yembo'e pira
Gwarayu pi'añemoñetasa iyavei rekokwer	Gwarayu pi'añemoñetasa ndoyekwai va'e	Yembo'esa ava mba'ekwa agwä	Yekwaukasa
			Mborasei iyavei pivoisa
			Poromboeteipisa iyavei poroaisusa
			Pi'añemoñetasa ndipore'ii va'e
		Mba'ekwasa teko tupri agwä tekwa pipe	Arakwa yesusa iyavei tembiapo
			Mburuvicha iyavei yemonu'asa
			Yemoñetasa
			Mba'emoingatusa
	Teko'orisa	Yembo'esa ikwasa va'erä ka'agwasu	Rete tupri
			Teko'oriete
			Renda
			Ivigwasu
		Yembo'esa teko'ori tupri gwä iyavei pi'añemoñetasa katu agwä	Katusa iyavei rembiapo
			Mba'eapopri
			Sä'ämbri iyavei mombe'uñotëi
			Mba'eaposa

Estructura curricular que presenta la siguiente descripción.

5.1. Principios Ordenadores.

Los principios ordenadores del currículo regionalizado de la nación indígena Guarayo lo constituyen su cosmovisión e identidad.

La **cosmovisión del mundo Guarayo**, es una visión holística del bosque: la interrelación armónica entre los indígenas, el bosque y los espíritus que moran en él. La *triada indígena-bosque-espíritus* demanda de los Guarayos el profundo respeto y cuidado del bosque. La relación entre personas se basaba en el respeto mutuo y sobre todo respeto al mandato del cacique; en tanto que le hablaban al Ramoi (el abuelo, Ava'Ängi) como espíritu presente y dueño del bosque en su conjunto (madre naturaleza) con toda la integralidad de su riqueza natural componente, para pedirle permiso al momento de desarrollar actividades de caza, cortar árboles y pescar, evidenciándose bajo este reconocimiento y expresión de respeto al abuelo (como ser superior) un aprovechamiento equilibrado y sostenido de los recursos naturales, con lo que se garantizaba la preservación y desarrollo de la fuente de vida emanada desde la madre naturaleza.

La identidad del Gwarayu, se expresa en su sentimiento y forma de vivir libre de ataduras, dependencias e imposiciones, promotor y militante activo de la interrelación y convivencia armónica con sus pares, otredad y medio natural del espacio o territorio en el que vive, es por naturaleza la expresión viva de un ser libre, que se origina y anida en su cosmovisión que atesora y profesa.

5.2. Ejes Ordenadores.

*Los saberes y conocimientos de los pueblos indígenas originarios de nuestro país, están compuestos por dos ejes ordenadores: el mundo espiritual y el mundo natural. Esa dualidad expresa la forma en que concebimos la realidad, nuestra posición telúrica, nuestra comprensión del cosmos y el modo en que nos comportaremos en el mundo. El **mundo espiritual** es un camino de cognición para conducir lo espiritual en el ser humano a lo espiritual en el universo, se trata de un mundo subjetivo y vivencial de creencias, mitos, expresiones religiosas que dan sentido la existencia del ser humano.*

*Por su parte el **mundo natural**, no está compuesto solamente por la tierra, sino, que también el aire, el agua, el monte, el río y demás elementos que pueden*



ir transformándose como en el caso del surgimiento de ciudades, carreteras, comunidades, etc. Ambos elementos son recíprocos y se complementan, siendo que se tiene respeto por la naturaleza y creencia en un mundo espiritual. (Propuesta de diseño curricular. CNC – CEPOs. 2008)

La perspectiva del mundo Guarayo, entiende que para aprovechar los beneficios que nos ofrece la naturaleza es necesario pedir permiso a los espíritus, siendo ajena la explotación de los recursos naturales, de la cual viven las diferentes comunidades desde hace varios años, teniendo un efecto negativo en nuestra tierra, ríos y aire el uso y manejo de los mismos en forma irracional.

El abuelo Iyabae, como dueño o cuidador de los bosques, es el que protege, porque ellos son los que han luchado desde lejos, como dice otra gente de otro pueblo, han buscado donde vivir, buscando lugares mejores para vivir con la familia. No hay que dañar a la naturaleza ni a los árboles frutales, los que no entienden nuestra cultura no ven los peligros de hacer un uso y manejo indiscriminado de los recursos que ofrece el bosque.

5.3. Plano Espiritual.

Los Gwarayu, como cualquier otro grupo humano, siempre han manifestado su sentido profundo religioso. Ha creído en el Ser supremo como su Creador al quien lo han denominado “Ñande Ramoi Ava’ängi” y a quien le rendían culto con mayor frecuencia durante la siembra y la cosecha. La espiritualidad era la que les había alimentado siempre, era el eje central de toda su existencia a lo largo de su vida ancestral y, por lo tanto no les era favorable desechar la esencia de su vida en su cotidianidad y forma de ser como Gwarayu. Forma de ser que han orientado la elaboración de los contenidos curriculares del currículo regionalizado Guarayo, a través de los cuales se promueve y se hace real una formación: descolonizadora, comunitaria, intracultural, intercultural, plurilingüe, productiva, científica, técnica y tecnológica.



5.3.1. Áreas Curriculares.

1.3.1.1. Educación para la formación de la persona

En la cultura Gwarayu, la ***formación de la persona*** empezaba desde la casa y en la comunidad donde la transmisión de los saberes y conocimientos propios se lo hacía por sexo y por edades. Donde los hombres enseñan a los niños y las mujeres enseñan a las mujeres; todo este proceso se hace hasta llegar al periodo de la madurez.

- Simbología.

Esta temática comprendida en el área curricular, educación para formación de la persona se caracteriza porque el estudiante: Reconoce, descifra, comprende, valora y desarrolla símbolos de su entorno cultural inmediato, mediato y ancestral, entre ellos el abuelo Ava'ängi, símbolo mayor de identidad cultural del Gwarayu.

- Música y danzas.

Esta temática se caracteriza porque el estudiante: Practica y conoce el significado de la música y danza, significado de los instrumentos, época o momentos en los que se utilizan, como medio de expresar sus sentimientos y agradecimientos a sus seres queridos, a sus ancestros y al abuelo como centro de su ser y espiritualidad.

- Principios y valores.

Caracterizada porque el estudiante: Identifica las relaciones del entorno inmediato: familiar, comunidad y escuela. Reconoce roles y funciones de los miembros de la familia según edad y sexo. Valora y practica actitudes de relación que generan y desarrollan un ambiente de respeto y de convivencia armónica con los seres humanos, la madre naturaleza y el abuelo Ava'ängi símbolo mayor de identidad cultural del pueblo Gwarayu.



- Espiritualidad.

Se caracteriza porque el estudiante: Conoce, comprende y practica las diferentes ritualidades propias del mundo Gwarayu y las occidentales, de acuerdo a la época y calendario de ritualidades según actividad, sea ésta, de recolección de productos del bosque, caza y pesca, agrícola, crianza de animales en la familia y la comunidad.

1.3.1.2. Educación para la vida en comunidad.

En el mundo Gwarayu, ***la vida en comunidad*** parte de una relación de respeto, de armonía y de solidaridad. También se evidencia una organización, donde el cacique es la máxima autoridad a la cual hay que respetar y obedecer, así mismo hoy en día existen organizaciones indígenas que son representadas por la COPNAG, máxima instancia representativa del pueblo Guarayo.

- Mitos e historia.

Esta temática comprendida en el área curricular, educación para la vida en comunidad, se caracteriza porque el estudiante: Conoce, valora y dialoga con su entorno sobre los antecedentes históricos culturales de su familia, comunidad, el cabildo y el contexto donde vive e interactúa como ser y mundo Gwarayu.

- Gobierno y organización comunitaria.

Temática caracterizada porque el estudiante: Reconoce a las autoridades del entorno local y de la comunidad y los roles que cumplen los mismos, fundamentalmente los cabildos, cabildo menor y cabildo mayor, y las organizaciones comunales que forman parte de la Central de Organizaciones de Pueblos Nativos Guarayos COPNAG.

- Comunicación (uso de la lengua).

Caracterizada porque el estudiante: Desarrolla la comunicación en lengua Gwarayu y castellano a través de la práctica oral en el seno familiar, la escuela y la comunidad.



- Justicia comunitaria.

Se caracteriza porque el estudiante: Conoce y practica los conceptos básicos de justicia comunitaria y su relación con la justicia ordinaria así como su aplicación correcta.

5.4. Plano natural o material.

El plano material desde la concepción y cosmovisión del Gwarayu, está orientado a satisfacer las necesidades de reproducción de su especie, a través de un uso racional de los recursos que le brinda la madre naturaleza para un desarrollo humano material en equilibrio con el plano espiritual, que garantizan la preservación y desarrollo de la madre naturaleza como fuente de vida. Esta expresión de la forma de ser y actuar en el plano natural – material del Gwarayu, es lo que ha orientado la elaboración de los contenidos curriculares del currículo regionalizado Guarayo a través de los cuales se promueve y se hace real una formación: descolonizadora, comunitaria, intracultural, intercultural, plurilingüe, productiva, científica, técnica y tecnológica, en equilibrio y complementaria con el plano espiritual.

5.4.1. Áreas Curriculares.

5.4.1.1. Educación para comprender la madre naturaleza.

En cuanto a la ***comprensión de la madre naturaleza***, la cosmovisión del mundo Gwarayu contempla la relación en armonía del ser humano con la madre naturaleza, donde se pide permiso a los espíritus para cazar a los animales, para cortar árboles de necesidad material y espiritual, y permiso para pescar. Tal como podemos identificar en esta parte, se evidencia la estrecha relación entre lo espiritual y lo natural, lo que garantiza, promueve, genera y desarrolla una convivencia en armonía mutua.

- Salud.

Esta temática comprendida en el área curricular, educación para la comprensión del mundo, se caracteriza porque el estudiante: Desarrolla la



salud material y espiritual, bajo el principio del vivir bien consigo mismo, en la familia, la comunidad y el territorio, mediante la práctica de los principios y valores del ser Gwarayu y de la ritualidad que hacen a su identidad.

- Naturaleza.

Se caracteriza porque el estudiante: Reconoce a los seres vivos a través de su sana relación del hombre con la naturaleza y el cosmos, y valora la importancia de su conservación y buen uso y manejo como fuente de vida de la especie humana.

- Espacio.

Caracterizada porque el estudiante: Percibe, comprende y valora el movimiento y traslación de las personas para el uso y manejo del espacio territorial en el que interactúa su familia, la población de la comunidad y su práctica en la conservación del medio ambiente ecológico local y territorial.

- Territorio.

Caracterizada porque el estudiante: Conoce e interpreta geográficamente la extensión del territorio (casa grande) de la persona, la familia y la comunidad como fuente de vida y desarrollo de la persona en lo material y espiritual y que lo constituyen en una persona libre, con práctica y valores socio comunitarios, reafirmada en su identidad cultural, intercultural, productiva, reflexiva, crítica, científica, técnica y tecnológica.

Todo lo fundamentado y expresado anteriormente, se resume en el siguiente cuadro de armonización sintética de contenidos curriculares entre el currículo regionalizado con el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional.

5.4.1.2. Educación para la generación de riqueza material y espiritual.

Haciendo referencia a *la generación de riqueza material y espiritual*, la cultura Gwarayu, llegó a desarrollar herramientas de aprovechamiento para



cazar, pescar, cultivar y construir sus hogares; elaboración de sus propias vestimentas; tecnologías de producción; recolección de alimentos y de plantas medicinales y un sistema de chequeo de forma rotativa, y muchas otras técnicas y tecnologías que se fue desarrollando en el transcurso de los años, pero que ahora se han ido perdiendo poco a poco y, que son de fundamental importancia recuperar y volver a poner en práctica para generar riqueza material en equilibrio con la riqueza espiritual, acorde con lo que es su cosmovisión del Guarayo.

- Artes y artesanías.

Esta temática comprendida en el área curricular, educación para la **generación de riqueza material y espiritual**, se caracteriza porque el estudiante: Conoce y valora las prácticas y producción de las artesanías del contexto comunal y la escuela.

- Producción (Sistemas de producción propia).

Temática caracterizada porque el estudiante: Practica y valora procesos productivos propios del mundo Gwarayu, de carácter agropecuario, artes, con los que entra en un proceso de diálogo con otras formas de producción de carácter comercial, industrial, de servicios, turismo y recreación, tomando en cuenta y valorando siempre el equilibrio que debe existir entre la riqueza material con la riqueza espiritual.

- Cálculo y estimación.

Caracterizada porque el estudiante, desarrolla estrategias de cálculo y lógicas matemáticas utilizadas por el saber del mundo Gwarayu, incorporando nociones de operaciones aritméticas culturales dirigidas al campo práctico y productivo de carácter comercial.

- Tecnología propia.

Caracterizada porque el estudiante: Reconoce, recupera, valora y utiliza distintas herramientas tecnológicas propias para la producción que genere riqueza material en equilibrio con la riqueza espiritual, a través de



la ejecución de proyectos de desarrollo de su comunidad y territorio de la Nación Indígena Gwarayu, orientados e implementados en base a su Cosmovisión.





6. ESTRATEGIA LINGÜÍSTICA DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARAYO

Definiciones y conceptualizaciones para ser consideradas en su manejo con claridad y precisión.

CURRÍCULO BASE.- De acuerdo al currículo base propuesto por el ministerio de educación, donde viene planteado planes y programas de estudio que propone la lista de contenidos y objetivos, que dará lugar a diseñar el currículo regionalizado, lo cual también dará paso a plantear el currículo diversificado.

CURRÍCULO REGIONALIZADO.- Son propuestas planteadas por los pueblos indígenas originarios para rescatar valores, políticos e ideológicos, económicos, social, cultural, jurídico y epistemológico de una región determinada. Se refiere al conjunto de planes y programas, objetivos, contenidos, criterios metodológicos y de evaluación en un determinado subsistema y nivel educativo, que expresa particularidad y complementariedad en armonía con el currículo base del Sistema Educativo Plurinacional, considerando fundamentalmente las características del contexto sociocultural y lingüístico que hacen a su identidad.

CURRÍCULO DIVERSIFICADO.- Es la adaptación de los valores usos y costumbres de las diferencias de principios, de personalidad y principios de territorialidad, que hacen a la realidad socio comunitaria productiva del área de acción del currículoregionalizado.

La estrategia y metodología de aplicación de los contenidos curriculares del currículo regionalizado Guarayo debe permitir lo siguiente:

Lograr en los estudiantes de la región Guarayos una educación integral con principios y valores éticos, morales y culturales desde los conocimientos ancestrales, para así formar hombres y mujeres útiles para la sociedad de la colectividad local, departamental y nacional.

Para la aplicación de una educación Intracultural, intercultural y plurilingüe de acuerdo al enfoque de la Ley Avelino Siñani – Elizardo Pérez, es importante partir del contexto territorial, social, cultural y lingüístico. Por ello es necesario identificar primero todos estos aspectos para facilitar la enseñanza aprendizaje con los niños y niñas, teniendo en cuenta la facilidad comunicativa, que brinda el uso de la lengua madre.

La lengua tanto originaria, castellana y otras tienen que ser como instrumento de enseñanza aprendizaje entre docente y alumno, para obtener un aprendizaje significativo, con una educación de calidad.

Para el territorio Guarayo se recomienda la siguiente estrategia de uso de la lengua madre según contexto sociocultural.



COMUNIDADES	LENGUA 1 (Materna)	LENGUA 2	LENGUA 3
DISTRITO DE ASCENSIÓN • Ascensión • San Andrés -Cañón • San Pablo • Santa María • Cerro Grande • Cerro Chico • Nueva Jerusalén • San Antonio deJunte • Villa Fátima • Río Chico • Virgen de Cotoca.	Castellano Castellano Castellano Gwarayu Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano	Gwarayu Gwarayu Gwarayu Castellano Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu	Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera
DISTRITO DE URUBICHA • Urubichá • Yaguarú • Salvatierra • San Luis • Cururú • Santa Ana	Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu	Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano	Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera
DISTRITO DE EL PUENTE • Puente • Quebrada Blanca • San Isidro • Surucusi • 24 de Julio • 31 de Julio • Yotaú • Momené • Cachuela • Limoncito • Los Chacos • Rancho Grande • Puerto Ñuflo • Las Brechas • 10 de noviembre • Bolívar • El Carmen	Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano Castellano	Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu Gwarayu	Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera Lengua extranjera

EJE ORDENADOR – MUNDO ESPIRITUAL

PRINCIPIO ORDENADOR				COSMOVISIÓN E IDENTIDAD		
EJES ORDENADORES				DIMENSIÓN NATURAL		
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Educación para la Formación de la Persona.		Desarrollamos valores, principios y la espiritualidad, estudiando las expresiones artísticas y culturales, a través de la práctica y producción de saberes de la comunidad, para fortalecer la identidad cultural y la autodeterminación de la nación guaraya.	SIMBOLOGÍA.	PRACTICA	SER	Viveros de plantines de cusi para realizar trabajos de reforestación en la comunidad.
			El cusi símbolo de fertilidad, vitalidad, economía e identidad del pueblo guarayo.	Visita a ka'a para observar e identificar las variedades de la planta del cusi.	Actitud equilibrada en las relaciones interpersonales, la comunidad y la naturaleza	Actitud equilibrada en las relaciones interpersonales, la comunidad y la naturaleza
			El panacú, asayé, su importancia como símbolo de trabajo de la mujer y el hombre guarayo.	Visita a los arakwaviyar (sabios), previa elaboración de un cuestionario estructurado sobre el significado de la planta del cusi.	SABER	Conoce la simbología e interpreta el significado de las figuras expresadas por esos símbolos.
			Mbokoka símbolo de sabiduría y poder de mando.	TEORÍA	HACER	Establecimiento de lugares sagrados de la comunidad y práctica de respeto y valoración de los mismos.
			Mbiosa (estera) su utilidad y significado en la vida diaria.	VALORACIÓN	DECIDIR	Mantenimiento y limpieza de los pauros, riveras de ríos y lagunas.
				Reflexión sobre la importancia del arte creativo expresado en los símbolos en la vida diaria de nuestros ancestros.	Se asume respeto y valoración por las plantas de Cusi y otras de la comunidad.	Se asume respeto y valoración por los lugares sagrados de la comunidad.
				PRODUCCIÓN	Se asume respeto y valoración por los lugares sagrados de la comunidad.	Se asume respeto y valoración por los ecosistemas.
				Elaboración y presentación de símbolos a través de la geometría utilizando las plantas de Cusi y otras variedades.		
SER, SABER, HACER Y DECIDIR						

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Promovemos las manifestaciones culturales en la danza y música, practicando en diferentes situaciones concretas de la vida, tomando en cuenta las emociones y la espiritualidad en la comunidad, para fortalecer nuestra identidad cultural.	MÚSICA Y DANZA. Instrumentos musicales: yata mimbí, maepu gwasu, maepumi y otros. Pivota vi'asa sendar y la armonía en comunidad. La chovena y su significado: chaqueo, producción, agradecimiento, carnaval y otros. Tipos de música y la danza de la chovena.	PRACTICA Visita a algún lugar sagrado de la comunidad. TEORÍA Diálogo sobre lo que representa como símbolo natural, cultural y económico, la planta de Cusi. Visita a un taller o casa de un sabio indígena en la que fabrique instrumentos musicales propios de del lugar. VALORACION Comprensión de la importancia de la música y la danza respetando los tiempos y el espacio. PRODUCCIÓN Elaboración de una encuesta para la entrevista a los ancianos con el fin de recoger información sobre los instrumentos musicales de nuestra región. Construcción de instrumentos musicales: cuerda, viento y percusión Sistematización y representación sobre las danzas y música complementando con la revisión bibliográfica. Elaboración de la vestimenta de acuerdo a la danza, música y época.	SER Habilidad y destreza en el manejo de instrumentos y la expresión corporal en la danza y la música. SABER Conceptualización de los tipos de música y danza de acuerdo al tiempo. HACER Clasificación e identificación de instrumentos musicales, danza y música. Ejecución de un instrumento musical en la presentación de la danza y música de nuestra región DECIDIR Actitud crítica frente a la música de nuestra región y la de otras culturas	Un Festival de danzas propias de la región. Una exposición de instrumentos musicales. Una producción y composición musical utilizando la lengua originaria. Construcción mediante artes escénicas de un tokai Escenificaciones y teatro

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Fortalecemos valores y principios en los estudiantes en comunidad, recuperando y practicando en la vida diaria, a través del estudio y el análisis de nuestro yande reko (modo de ser), para generar una actitud de respeto a la familia y la naturaleza.	PRINCIPIOS Y VALORES. Poromboeteisa (respeto) en comunidad y a la naturaleza. Poropitiwisa (solidaridad) en la interacción social. Poromboyeroyasa a (obediencia), consejo de los sabios y a las leyes de la naturaleza. Poroaisusa y la relación de armonía en la comunidad. Tekoyoya (igualdad) Ñearósa (alerta, seguridad) Ka'usa (Minga), trabajo no remunerado en beneficio de la familia.	PRACTICA Elaboración de guiones para la dramatización de valores y principios en diferentes actos culturales. TEORÍA Aplicamos la técnica de la lluvia de ideas para generar criterios sobre valores y principios entre los estudiantes. Diferenciación de valores y principios que se practican en la comunidad, a través de experiencias y la revisión bibliográfica. VALORACIÓN Reflexión sobre los beneficios de valores y principios que se generan en nuestra comunidad. PRODUCCIÓN Observación de una actividad de la minga en la comunidad para comprender este valor en el trabajo solidario.	SER Manifiesta respeto a las autoridades y demás personas de su comunidad. SABER Conoce los valores y principios que rigen la vida en armonía de su región. HACER Demuestra respeto por las autoridades y demás personas de su comunidad. DECIDIR Promueve acciones de respeto a las personas, autoridades de la comunidad y el medio ambiente.	Rescate de los valores culturales de solidaridad en nuestros estudiantes.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Realizamos la indagación y la exploración de mitos, ritos y leyendas de lugares sagrados de la región, estudiando sus características en las manifestaciones culturales, a través del respeto de las creencias espirituales, para asumir con responsabilidad el sentido de pertenencia en la nación guaraya.	ESPIRITUALIDAD Historia de los lugares sagrados del pueblo Guarayo. El Tokai, Casa de ceremonia y diálogo espiritual de la comunidad. Ramoi, creencia de un ser superior representada en un Abuelo. Los funerales en la concepción del pueblo guarayo como continuidad de la vida hasta llegar al Ramoi. La Yata y Takwar como fuente de inspiración y purificación en el Tokai (lugar sagrado). El Iviturusu (Cerro Grande), sitio de encuentro y comunicación con los ancestros.	PRACTICA -Averiguar el origen de las fiestas patronales para fortalecer las costumbres de nuestros ancestros TEORÍA Visita a la casa de algún sabio indígena de la comunidad para conocer los significados de la ritualidad que existe en su contexto de religiosidad. Diálogo y reflexión sobre las creencias y fe que expresan las personas de la comunidad y el pueblo Guarayo. VALORACIÓN Diálogo sobre los significados y valores de las expresiones de respeto, valoración, solidaridad y complementariedad. Diálogo y reflexión sobre las creencias y fe que expresan las personas de la comunidad y el pueblo Guarayo.	SER Asimila en su verdadera dimensión la importancia de las creencias ancestrales de su región. SABER Conoce los mitos, historias y leyendas de su región. HACER Reproduce documentos orales y escritos relativos a los mitos, historias y leyendas propias de su región. DECIDIR Fortalece su espiritualidad personal y comunitaria como forma de vida	Elaboración y difusión de boletines sobre la espiritualidad, religiosidad del pueblo Guarayo. Ser partícipe de la convivencia armónica dentro de su comunidad y la naturaleza.

PRINCIPIO ORDENADOR				COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES				DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS	
				PRODUCCIÓN Participar en una minga de la comunidad para rescatar el trabajo cooperativo. Recrear en la U.E. el trabajo de investigación realizado. Documentar la actividad realizada para la producción del texto sobre el trabajo de la minga. Participación y construcción de metodologías para el desarrollo de las investigaciones orientadas al rescate cultural de principios y valores que hacen a la forma de vida del pueblo guarayo.			



PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Educación para la Vida en Comunidad.	SER SABER HACER DECIDIR	Fortalecemos nuestra identidad cultural a través de la investigación y recuperación de nuestros mitos, historias y leyendas, para conocer nuestros orígenes del mundo guarayo desde la cosmovisión ancestral y proyectarla al futuro.	MITOS E HISTORIA.	PRÁCTICA: Visitamos a arakwaviyareta para que nos cuenten mitos e historia del pueblo guarayo.	SER Reconoce y valora la importancia de mitos sobre origen del Ava guarayu y su historia	Textos con contenidos de mitos e historia de la nación guaraya.
			Mito de la Luna y del sol.	TEORÍA	SABER Identifica y diferencia cuentos, mitos y leyenda desde la cosmovisión e identidad guaraya	Elaboración de álbum con personajes que contri-
			Mito ñane ramoiraper (camino hacia la casa del abuelo).	Analizamos reflexivamente y sistematizamos los relatos investigados	HACER Relata en forma oral y escrita mitos e historia guaraya.	buyeron a la consolidación de la nación guaraya.
			Avaköi (mito de los gemelos)	VALORACIÓN		
			La leyenda de Gwagwasu, origen y utilidad del Cusi.	Responsabilidad, creatividad en la interpretación y producción de diferentes textos históricos.		
			Leyenda gwäipaye (el trueno).			
			Fundación de los principales pueblos, reseña histórica, personajes locales.	PRODUCCIÓN	DECIDIR Asume conciencia de pertinencia cultural en la formación personal y social con identidad propia.	

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Conocemos las diferentes formas de organización social de la nación guaraya antes y después de las misiones, incentivando en los y las estudiantes el interés por la participación activa, para el ejercicio del liderazgo.	GOBIERNO Y ORGANIZACIÓN Mburuvicha (servidor, líder o dirigente) de la comunidad. Yemonua (forma de consensuar las demandas y necesidades de la comunidad) Arakwaviyar (consejeros de vida y producción)	PRÁCTICA Diálogo sobre los roles del papá y la mamá en la familia. Diálogo sobre la conformación de la familia. Visita de acción presencial y participación de una reunión comunal. TEORÍA Analizar los roles y funciones que cumplen las diferentes autoridades en la comunidad. VALORACIÓN Clasificas y respeta las diferentes estructuras organizativas de la comunidad. PRODUCCIÓN Sintetiza a través de esquemas, mapas conceptuales y otros, la estructura de las diferentes organizaciones comunitarias	SER Reconoce formas de organización y la estructura organizacional del pueblo guarayo. SABER Analiza y clasifica las diferentes formas de organización de la nación guaraya. HACER Participa en algunas estructuras de la organización. DECIDIR Reconoce y valora la estructura propia de organización. Reconoce y valora la importancia de las reuniones comunales y familiares.	Sociodrama de la forma de elección de las autoridades de la comunidad. Líder con personalidad e identidad propia.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Incentivamos la práctica de la expresión oral y escrita de la lengua Gwarayu, para revalorizar las diferentes formas de comunicación propias de la Nación Guaraya como elemento fundamental de la transmisión de saberes y conocimientos.	COMUNICACIÓN. Diferentes formas de comunicación: Kachimbu, la pipa Pëti el tabaco Takwari el secu secu takwar Alfabeto Gwarayu Escritura de la lengua originaria.	Práctica Diálogo interactivo para diferenciar formas de comunicación. TEORÍA Análisis crítico y reflexivo de las diferentes formas de comunicación, propias y universales. VALORACIÓN Valora la importancia y la utilización de los medios de comunicación propia y universal. PRODUCCIÓN Exposición de diferentes formas de comunicación de la comunidad. Elaboración de diversos textos escritos en la lengua originaria gwarayu. Ejecución de canciones en la lengua originaria gwarayu.	SER Reconoce las diferentes formas de comunicación de la cultura guaraya. SABER Reconoce y comprende con claridad las letras y estructura del alfabeto del Idioma gwarayu. HACER Elabora textos escritos en la lengua gwarayu sobre las diferentes formas de comunicación de la cultura. DECIDIR Valora la lengua gwarayu como medio de comunicación que identifica al pueblo guarayo.	Textos producidos en el idioma gwarayu. Creación de cuentos y leyendas a través de la imaginación de los estudiantes en el idioma gwarayu.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Impulsamos el respeto por la administración de justicia desde los usos y costumbres de la Nación Guarayá, a través del conocimiento y cumplimiento de las normas.	JUSTICIA Mburuvicha: autoridades y dirigentes Arakwaviyareta: Consejo de ancianos. Consejo de cabildo, auto reflexión y decisión. Diferentes sanciones: -Acuerdo. -Trabajo para la comunidad. -Azotes. -Expulsión de la comunidad.	PRÁCTICA Diálogo sobre el significado y valoración de las reuniones comunales y familiares Invitamos a un mburuvicha o arakwaviyar de la comunidad para que nos comente sobre las normas propias de convivencia. TEORÍA Investiga y analiza roles que cumplen los Mburuvicha y arakwaviyareta en las comunidades. VALORACIÓN Asume una posición crítica sobre las normas propias de convivencia y a partir de ella valora los principios del modo de ser guarayo. PRODUCCIÓN Sociodrama donde se demuestre la resolución de conflictos de la comunidad.	SER Demuestra actitudes de convivencia comunitaria a partir de los saberes y conocimientos ancestrales. SABER Distingue y clasifica diferentes normas de convivencia en la comunidad. HACER Practica normas de la comunidad para la convivencia armónica y la interacción sociocultural DECIDIR Valora y asume prácticas de convivencia armónica con las personas con las que se interactúa en la comunidad.	Textos explicativos de normas y costumbres propias de la comunidad en la lengua gwarayu.

EJE ORDENADOR – MUNDO NATURAL O MATERIAL

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Educación para la generación de riqueza material y espiritual.	SER, SABER, HACER Y DECIDIR	Incentivamos el rescate del arte y la artesanía de la comunidad a través de la investigación y la producción de artículos artesanales y elementos artísticos que fortalezcan la identidad propia de la cultura guaraya.	ARTE Y ARTESANÍA. Tejidos de hilo, fibra: Hamaca. Bolsones Carteras Manteles Alforjas. Tejidos de Jipijapa. Sombreros. Gorras. Tejidos de hoja de palmera Sombrero Jasayé. Estera. Panakú. Canasto. Urupé. Tupé. Tallado de madera Tipos de maderas: Cedro. Mara. Cuchi. Tajibo. Curupaú. Ochoó. Paquió otros. Instrumentos musicales y su elaboración. Trajes típicos: -Tipoi. -Camisetas. -Cascara de bibosi.	PRÁCTICA Visitamos talleres, domicilios donde se realizan actividades artesanales de la comunidad. Visita y reconocimiento de los productos agrícolas de los chacos más cercanos a la comunidad. TEORÍA Describimos y clasificamos las diferentes técnicas de artes y artesanías. VALORACIÓN Reconoce diferentes métodos y técnicas en el proceso de artes y artesanías desde la cosmovisión guaraya PRODUCCIÓN Elaboración de diferentes artesanías. Creación de textos con los procedimientos de la actividad realizada.	SER Reconoce las artes y artesanías como manifestaciones culturales del trabajo en dualidad. SABER Analiza y clasifica las diferentes formas de artes y artesanías desde la visión gwarayu. HACER Aplica diferentes técnicas y procedimientos en la elaboración de artesanías. DECIDIR Reflexiona y valora la importancia que tiene las artes y artesanías en la identidad cultural de la nación guaraya.	Hamacas Bolsones Sombreros Artesanía con Hojas de palmera Artesanía con madera y semillas Esteras Tejidos y bordados Ferias expositivas y demostrativas de los materiales de medición

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Incentivamos la producción agrícola ganadera y artesanal de la región a través de la elaboración de proyectos de industrialización de los recursos naturales con el uso de instrumentos y tecnología propios de la cultura guaraya para mejorar la calidad de vida de la población.	PRODUCCIÓN. La agricultura, potencialidad y vocación en la comunidad: -Maíz. -Yuca. -Frejol. -Plátano. -Arroz. Productos pecuarios de la comunidad: -Surubí. -Pacú. -Simbao. -Sábalo. -Piraña.	PRÁCTICA Visita a los campos de producción que se tiene en la comunidad Dialogamos y elaboramos una lista de la producción que se tiene en la comunidad. TEORÍA Describimos analizamos y clasificamos las diferentes formas de producción de acuerdo a las vocaciones productivas de la comunidad VALORACIÓN Reconoce las ventajas y desventajas que tiene la producción desde una concepción propia. PRODUCCIÓN Participa en los procesos de cultivo siembra y cosecha. Análisis de la producción agropecuaria, su importancia en la alimentación y sustento económico, familiar y comunal. Escenificación en aula, extra aula de formas propias de estimación y cálculo que se realizan en la comunidad o el pueblo Guarayo.	SER Reconoce y valora, los trabajos y tecnología de producción agrícola de la comunidad. SABER Conoce instrumentos y tecnología para la producción, propios de la cultura guaraya. HACER Utiliza algunos elementos de la tecnología DECIDIR Valora los trabajos y tecnología de producción utilizados en su comunidad.	Mejoramiento genético de razas bovinas, porcinas y calidad de semillas. Producción de variedad de maíz originario de los Guarayos (Gwarayu avachi). Producción de panfletos Ferias expositivas y demostrativas de los materiales de medición Arcos Flechas Lanzas Redes y trampas de caza y pesca

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
				Diálogo sobre la importancia, valoración de las vivencias de las familias sobre sus saberes, conocimientos para realizar cálculos y estimaciones, el jeme, el dedo, la cuarta, el pie, la brazada, etc.		Arados tradicionales para la agricultura Construcción de un huerto escolar y familiar
		Promovemos el rescate de las diferentes formas de medición, cálculo y técnicas utilizadas por nuestros ancestros, para fortalecer nuestros saberes y conocimientos y ponerlos en práctica en nuestra vida cotidiana.	CÁLCULO Y ESTIMACIÓN. Medidas de longitud antropométricas: -Brazada -Cuarta -Pasos Medidas de capacidad y peso: Tutumada Tupé Jasayé Panakú Tari Kambuchi=Cántaro kamboyika, ña'épepo Formas, dibujos, gráficos, símbolos y cálculo de situaciones concreta de la vida.	PRÁCTICA Entrevista a diferentes familias para conocer las diversas formas de medidas propias que se utilizan en la comunidad. TEORÍA Analiza las diferentes formas de medidas propias y su importancia en la utilidad. VALORACIÓN Valora las diferentes medidas de cálculo y estimación utilizadas en su contexto sociocultural. PRODUCCIÓN Describe diferentes técnicas y procedimientos de uso de las medidas propias de la cultura guaraya.	SER Comprende los procedimientos de cálculos y estimaciones utilizados en la cultura guaraya. SABER Reconoce materiales e instrumentos de medidas de cálculo y estimaciones HACER Practica el uso de las medidas propias de la nación guaraya. DECIDIR Se apropia del uso de las medias de cálculo y estimaciones de la comunidad.	Aplicación práctica-objetiva a través de medidas en trabajos de huertos, alfarería, cerámica Asayé, tupé, tutuma como i- Exposiciones feriales donde se hagan conocer productos elaborados con los cálculos y estimaciones de la cultura guaraya.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Reconocemos la importancia de la tecnología utilizada y desarrollada por las familias de la comunidad, como producto de los saberes y conocimientos propios del pueblo Guayaqueño, para no afectar ni generar desequilibrios en la naturaleza.	TECNOLOGÍA PROPIA. Instrumentos propios para cultivar la tierra. El punzón de palo Hacha de piedra Siri karüpasá (machete de chonta) Crianza de animales domésticos: pato, gallina, akuchi, mbaire, maräkana y otros. Recolección de productos. Amba'i Akuchiiva Guapomó Kuruvi Gwagwasu Urukuri. La caza y la pesca en la comunidad. Trinchera Arco y flecha Gwayuvi Yuke'i Miri Ivondemi Ivondegwasu (trampa).	PRÁCTICA Diálogo sobre saberes y conocimientos vivenciales de las familias guayaqueñas. Recolecta y acopia materiales necesarios para la fabricación de trabajos artesanales y tecnológicos propios de la cultura Guayaqueña. TEORÍA Describe y clasifica las diferentes tecnologías existentes en el territorio de la nación guayaqueña. VALORACIÓN Análisis sobre la importancia del uso de las diferentes tecnologías propias para no afectar y generar desequilibrios ecológicos. PRODUCCIÓN Elabora álbum de productos tecnológicos existentes en la nación guayaqueña.	SER Describe la utilidad de los diferentes materiales y tecnologías en la transformación de materia prima del territorio guayaqueño. SABER Reconoce los materiales y el proceso de fabricación de las diferentes tecnologías propias de la nación guayaqueña. HACER Identifica los procedimientos en la elaboración de las diferentes tecnologías propias de la comunidad. DECIDIR Asume la importancia de la utilidad de las tecnologías propias de la cultura guayaqueña	Feria artesanal donde se muestre las diferentes formas de elaboración y uso de tecnologías de la cultura guayaqueña.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Educación para la Comprensión de la Madre Naturaleza.		Analizamos la importancia de la medicina natural y tradicional como alternativa, conocemos y hacemos uso de ella en la vida cotidiana para prevenir y contrarrestar males y enfermedades, velando por el cuidado de la salud de nuestra población.	SALUD. Plantas medicinales de los pueblos Guaranys. Kuchi Cusi Karé Uña de gato Tabaco Maciaré Vira,vira Ivirarëmi. Ipayeve'e y la salud integral. Educación sexual y reproductiva desde la visión del pueblo guarayo. El matrimonio en el pueblo guarayo.	PRÁCTICA Recorrido por el espacio de la comunidad para la recolección de plantas medicinales. Entrevista a un lpaye en su lugar de trabajo. Diálogo sobre las propiedades curativas e importancia de las plantas medicinales y de la medicina natural Guaraya.	SER Reconoce y valora las plantas medicinales de la comunidad. SABER Identifica partes específicas de plantas medicinales para ciertas clases de enfermedades HACER Utiliza la medicina tradicional en la prevención y curación de diferentes clases de enfermedades de acuerdo a usos y costumbres DECIDIR Valora la enseñanza sexual, desde el punto de vista cultural. Se reconoce y valora los espacios naturales y sagrados que componen el área de la comunidad y el territorio Guarayo.	Elaboración de recetas bilingües, de plantas medicinales. Elaboración de proyectos educativos para realizar campañas de limpieza, reciclado de basura y elaboración de basureros. Producción de textos bilingües en educación sexual según la tradición Guaraya.
				TEORÍA Describimos las diferentes plantas medicinales existentes en nuestro territorio. VALORACIÓN Apreciamos y utilizamos las propiedades curativas de las plantas medicinales que nos brinda la madre naturaleza. PRODUCCIÓN Describe las propiedades preventivas y curativas de las plantas medicinales.		

SER SABER HACER DECIDIR

PRINCIPIO ORDENADOR				COSMOVISIÓN E IDENTIDAD		
EJES ORDENADORES				DIMENSIÓN NATURAL		
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
			NATURALEZA. La naturaleza como fuente de vida y de información. Ka`ayar, ivirayar, mba`embiaryar, pirayar, ivitriyar, ivituramoï. Reforestación y conservación de los bosques.	PRÁCTICA Recorrido por los alrededores de la comunidad para apreciar y reconocer las características de las vivencias e interrelación del pueblo Guayaque con su medio ambiente y espacio territorial. TEORÍA Clasifica las diferentes zonas productivas de la región guayaque. VALORACIÓN Analizamos la importancia de la interacción en equilibrio y armonía del ser humano con su medio ambiente. PRODUCCIÓN Participar en campañas de reforestación y el uso racional de los recursos naturales de acuerdo a las necesidades de la comunidad.	SER Respetar y valorar la composición y conservación del ecosistema natural de la comunidad. SABER Identifica y clasifica diferentes elementos de la naturaleza. HACER Investiga sobre los lugares sagrados y las áreas de reserva, conservación y reproducción de la biodiversidad existentes en la Nación Guayaque. DECIDIR Desarrolla políticas de conservación del medio ambiente.	Organización de campañas de sensibilización e información para el uso sostenible de los recursos naturales.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Valoramos la importancia de nuestro espacio, a través del conocimiento de las formas de protección, promoviendo acciones para el cuidado de las áreas de reserva, preservación y reproducción de la biodiversidad para el mantenimiento y perpetuidad del paisaje natural y recursos de la Nación Guarayana	ESPACIO Ivritri, (cerro) iembí, (arroyo) peri, (camino) yuvi, (curichi, pampa) iai (rio) okar (patio, espacio de recreación) ivitu(aire) oi (casa) kove(chaco) tekwa(comunidad) yeporakasa (lugar de pesca) mbaerekasa (lugar de caza)	PRÁCTICA Visita a lugares sagrados de la comunidad, monte, isla, laguna. Visita a los patrimonios naturales de la comunidad. Visita de reconocimiento y valoración de las áreas de reserva, conservación y reproducción de la biodiversidad. TEORÍA Describe lugares sagrados y las áreas de reserva, conservación y reproducción de la biodiversidad existentes en el territorio guarayo. VALORACIÓN Diálogo y reflexión sobre la importancia y valoración de los lugares sagrados de la comunidad como esencia de la reproducción material y espiritual de la persona PRODUCCIÓN Genera información referente a los lugares sagrados, las áreas de reserva, conservación y reproducción de la biodiversidad existentes en el territorio guarayo.	SER Comprende y valora el espacio en el que se desarrolla. SABER Conoce el espacio en el que está ubicada la comunidad, e identifica su riqueza natural. HACER Elaboración de mapas descriptivos del espacio físico que conforman las, reservas, lugares sagrados, de la región guaraya. DECIDIR Asume la responsabilidad para el cuidado y protección del espacio natural, reservas y su biodiversidad de la región.	Ferias expositivas en unidades educativas sobre el espacio natural, sus zonas de reserva y biodiversidad del territorio guarayo.

PRINCIPIO ORDENADOR			COSMOVISIÓN E IDENTIDAD			
EJES ORDENADORES			DIMENSIÓN NATURAL			
ÁREAS CURRICULARES	DIMENSIONES	OBJETIVO HOLÍSTICO	CONTENIDOS	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
		Valoramos la importancia de nuestro territorio, a través del reconocimiento de su diversidad, desarrollando acciones para el cuidado y protección de nuestra Casa Grande, como fuente de vida material y espiritual.	TERRITORIO. El territorio como espacio vital de producción y reproducción. Terer (Toponimias), puntos de referencia que marca el territorio guarayo. Mbaembiar rekosa: – Tuyugwasu (saltral) vira gawesi vira yeporakasa El territorio como medio de reproducción material y espiritual del Guarayo.	PRÁCTICA Realización de recorridos por el área territorial que abarca la comunidad, para reconocer e identificar la biodiversidad material y espiritual existente en el territorio comunal. TEORÍA Análisis sobre la importancia, de los patrimonios naturales, reservas y biodiversidad de la comunidad. VALORACIÓN Diálogo y reflexión sobre la importancia y valoración del territorio como fuente de vida PRODUCCIÓN Construcción dialogada y participativa de literatura que expresen la importancia y valoración del territorio como fuente y generación de vida material y espiritual Recolección de especies de biodiversidad existente en el territorio comunal para la elaboración de muestrarios de la riqueza y fuente de vida que posee el territorio guarayo.	SER Comprende y valora al territorio Guarayo como la Casa Grande, así como fuente y generación de vida material y espiritual. SABER Conoce el área territorial que abarca la comunidad, para reconocer e identificar la biodiversidad material y espiritual existente. HACER Elaboración de mapas territoriales, reservas, lugares sagrados, zonas límites del territorio guarayo. DECIDIR Asume la responsabilidad para el cuidado y protección del patrimonio natural, reservas y biodiversidad de la comunidad.	Ferias expositivas en unidades educativas sobre el patrimonio natural, reservas y biodiversidad del territorio guarayo



8. METODOLOGÍA

EL currículo regionalizado de la nación Guarayó, adopta la siguiente metodología de enseñanza que comprende un conjunto de momentos, procedimientos y técnicas que dirige el aprendizaje hacia un determinado propósito u objetivos; el método da sentido de unidad a todos los pasos de la enseñanza y del aprendizaje. Por ello el currículo regionalizado de la nación Guarayó, parte de los saberes y conocimientos y se complementa con la metodología de enseñanza y aprendizaje del currículo base nacional. En consecuencia, para la enseñanza y aprendizaje de nuestro currículo se propone algunos lineamientos metodológicos, que no son absolutos sino que el maestro y maestra podrán incorporar otras metodologías que consideren pertinentes:

- Se dará énfasis a la visita en la comunidad y a sus espacios naturales como medio de aprendizaje. Es fundamental que las alumnas y alumnos recorran y conozcan su comunidad reflexionando sobre los saberes y conocimientos que posee cada unidad con relación al todo. De igual manera, los espacios naturales se convierten en objeto privilegiado pedagógico para el aprendizaje.
- Es importante las visitas a las y los ancianos, ya que a través de sus relatos el aprendizaje será más significativo para las alumnas y alumnos y perseverante para el desarrollo de nuestro currículo. No es lo mismo que nuestros abuelos nos cuenten las historias y los mitos que leer en los textos; es por esta razón que es urgente

volver hacia los abuelos y abuelas para que retomen su rol que por antonomasia le corresponde, el de ser los pedagogos de nuestra comunidad.

- Realizar intercambios de experiencias entre comunidades, unidades educativas, núcleos educativos y organizaciones sociales, como fuentes de información para ampliar los conocimientos de las alumnas y alumnos.
- Visitar a los dirigentes, madres y padres de familias, ancianos y ancianas, como estrategia de aprendizaje de la cultura y lengua de la región Guaraní
- Visitas de los consejos educativos social comunitarios en las unidades educativas para su incidencia no solamente sea en las cuestiones logísticas sino que también tengan que ver en la cuestión pedagógica y el desarrollo de su aprendizaje de las y los alumnos.
- El proceso se apoyará en la sabiduría de los sabios y sabias indígenas de cada una de las comunidades educativas.

El trabajo de la mesa técnica región Guaraní, estableció como sugerencia y recomendación que el desarrollo de los contenidos de los planes y programas del currículo regionalizado estará sujeto a planificación del profesorado de aula en coordinación con los consejos educativos social comunitario, supervisada por la dirección respectiva de cada unidad educativa y monitoreada por el Consejo Educativo del Pueblo Indígena Guaraní.





9. EVALUACIÓN

La evaluación en el currículo regionalizado Guarayo será permanente, es decir cada proceso de avance será objeto de evaluación. Por tanto, es el proceso planificado, dinámico y deliberado, que involucra a todos los actores y factores que intervienen en el desarrollo curricular; lo que implica, que es dialógica y práctica. Permite visibilizar las experiencias de la vida de la comunidad, integrando a la escuela y viceversa, orientada a mejorar la calidad educativa de manera permanente, para el Vivir Bien. Se toma en cuenta, los aspectos cualitativo y cuantitativo. En esta lógica es importante considerar los siguientes elementos estratégicos:

- La participación de las y los estudiantes de forma activa y dialógica en el proceso de su aprendizaje debe ser tomada en cuenta por los educadores del magisterio y comunitarios.
- La observación es una herramienta valiosa que debe tomar en cuenta el maestro y la maestra en el proceso de evaluación.
- El dialogo, es una herramienta ineludible que debe ser tomada en cuenta por el maestro y maestra en el proceso de evaluación.
- El interés y motivación de las y los estudiantes, es un indicador muy importante para ser tomada en cuenta por el maestro y maestra en el proceso de evaluación, ya que esta herramienta es muy útil para el aspecto cuantitativo y cualitativo, sobre todo en lo referido a creación, innovación y autonomía.
- La demostración, es otra herramienta a tomar en cuenta por el maestro y maestra, permite visualizar el aprovechamiento y

rendimiento a través de sus destrezas y habilidades de las y los estudiantes en el proceso de evaluación.

- La asistencia, es una herramienta válida en todo el proceso de evaluación, porque despierta el interés de participación de las y los estudiantes en toda la gestión escolar.



10. BIBLIOGRAFÍA.

Ley Educativa Avelino Siñani y Elizardo Pérez. Ministerio de Educación y Culturas. La Paz, diciembre de 2010.

Gwarayu mba' ekwasa, Ministerio de Educación, 2007.

Modos originarios de Resolución de Conflictos en Pueblos Indígenas de Bolivia. Editado por el PIEB y la Fundación Unir Bolivia. 2007

Vocaciones productivas del pueblo indígena Guarayo. CEPIG. Ascensión de Guarayos. Octubre de 2008

Hacia la autodeterminación ideológica, política, territorial y sociocultural. Documento elaborado por CONAMAQ, CSUTCB, CIDOB, APG, CSCB, FNMCB-BS, CEAM, CEPOG, CENAQ y CEA. Santa Cruz Noviembre 2004.

Ley 3760 “Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos Indígenas”. República de Bolivia. Noviembre 2007. La Paz -Bolivia

Sistematización del Diagnóstico de EIB en el área de cobertura del CEAM. Edubige Guirapoigua Iraipi. Santa Cruz Marzo 2009.

Educación, cosmovisión e identidad. Propuesta de diseño curricular de las naciones y pueblos indígenas originarios. CNC – CEPOs. La Paz, 2008.

Recuperación de saberes y conocimientos ancestrales y territorialidad de la Nación Guaraya. Consejo Educativo del Pueblo Indígena Guarayo CEPIG, Ascensión de Guarayos, Agosto de 2007